

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Director en funciones: Antonio Martín Casla
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Miércoles 1 de julio de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.718

Golpe del 23 F

Es el proceso de todos los asaltantes del Congreso lo que pide el Gobierno

Madrid.— A todos los asaltantes del Congreso, y no sólo a una selección —once— de ellos, se refiere la solicitud de procesamiento con que el Gobierno ha interesado al fiscal togado del Consejo Supremo de Justicia Militar. Al mismo tiempo que el juez instructor, García Escudero, elevaba el sumario de los hechos del 23-F al Consejo Supremo de Justicia Militar, el ministro de la Defensa remitía al fiscal togado de ese ilustre organismo el siguiente escrito:

«Procederá vuestra excelencia a solicitar el procesamiento

de todos aquellos miembros del Cuerpo de la Guardia Civil, o de otras Armas o Cuerpos de las Fuerzas Armadas, que, con categoría inferior a oficial tomaron parte en los hechos relatados y contra los que puedan deducirse, en razón de las actuaciones practicadas, indicios racionales de criminalidad, tal y como previene el artículo 553 del Código de Justicia Militar».

Al recibir esta solicitud del Gobierno —asistido para ello de los mismos y no más derechos que cualquier ciudadano de la nación—, el fiscal togado enviará al Consejo Supremo de Justicia Militar un informe, favorable o desfavorable, según lo estime, al procesamiento. Será el Consejo Supremo el que, en cualquiera de ambos casos, decida.

CONFIRMADA LA MEJORA DEL PAPA

Aunque con «algún aumento ligero y fugaz» de la temperatura, debido a la infección viral, «sigue la evolución normal de la enfermedad del Papa». El breve parte médico, difundido ayer por el equipo que atiende al Papa, confirma de este modo la progresiva mejoría del paciente. El citado parte señala que los análisis hematológicos, bioquímicos y radiológicos rubrican «la evolución favorable del cuadro clínico».

Los precios subieron el 0,5 por ciento en mayo

El 6,2 en los 5 meses

Madrid.— El índice de precios de consumo experimentó en el pasado mes de mayo un aumento del 0,5 por 100, según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística.

La variación del índice general con respecto al mes de diciembre de 1980 supone para el total del período de cinco meses transcurridos del año un aumento del 6,2 por 100.

OCHO CINTAS DEL ASALTO AL BANCO CENTRAL, EN EL CONGRESO

Madrid.— Las cintas que contienen las conversaciones entre los asaltantes al Banco Central de Barcelona y las autoridades policiales, que han sido remitidas por el Gobierno al Congreso de los Diputados, son ocho, según han informado a Europa Press fuentes parlamentarias.

Informaron las mismas fuentes que existe la intención, por parte de varios grupos parlamentarios, de solicitar copias para la totalidad de dichos grupos aunque sobre este extremo no había ayer ninguna decisión firme.

Mientras tanto, las ocho cintas se encuentran depositadas en la Secretaría General del Congreso de los Diputados.

Desde hoy, EL ADELANTADO DE SEGOVIA a 25 pesetas

Como tenemos por costumbre, nuestro periódico ha esperado hasta el último momento para reajustar el precio de su ejemplar, cuando ya todos los diarios españoles lo han hecho hace algún tiempo. EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en atención a sus lectores, ha extremado al máximo el tomar la medida, que ahora le viene impuesta, inevitablemente, por causa del constante aumento de costes en todos los órdenes, como asimismo la actualización del salario mínimo y los convenios colectivos establecidos.

En consecuencia, a partir de hoy, día 1 de julio, EL ADELANTADO DE SEGOVIA tendrá el precio de 25 pesetas ejemplar, para la venta, y de 650 pesetas la suscripción mensual. Hay que tener presente que nuestros suscriptores no sufrirán recargo alguno por el envío por correo o por el reparto a domicilio —cosa que no ocurre con otros periódicos—, y que además, reciben todos los sábados el especial «Fin de semana» como asimismo los habituales extraordinarios que viene publicando nuestro periódico. El ejemplar de los sábados, con el suplemento, se venderá en los kioscos a 30 pesetas.



Madrid.— El Rey don Juan Carlos entregó ayer las medallas de oro de las Bellas Artes 1980, en el curso de un acto celebrado en el Museo del Prado. Acompañaba a don Juan Carlos la Reina doña Sofía. El Rey entregó personalmente las medallas, a pesar de tener el brazo en cabestrillo. En la foto, personalidades de Bellas Artes que recibieron el galardón.—(Foto Efe).

En el Palacio de la Zarzuela

Recepción de los Reyes a las personalidades galardonadas con las medallas de oro de Bellas Artes

Madrid.— Los Reyes fueron ayer objeto de un aplauso espontáneo y caloroso cuando el Rey Don Juan Carlos, al despedirse, dijo que sentía mucho no poder dar la mano a todos los asistentes, al final de la recepción que sus majestades ofrecieron ayer a las personalidades del mundo del arte en el Palacio de la Zarzuela, con motivo de la entrega de las medallas de oro de Bellas Artes.

Antes, su majestad había dicho a algunos artistas que le preguntaban por su salud y la herida que tiene en un dedo de la mano derecha: «no es nada pero tiene un punto que se abre cada vez que estrecho la mano a alguien, y el médico me dice cuando me ve llegar: ¿pero otra vez ha dado la mano?».

Al acto, que se celebró de las veinte a las veintidós horas de ayer en el jardín del palacio,

asistieron más de cuatrocientas personas. Estaban presentes el presidente del Gobierno y la señora de Calvo Sotelo, el ministro de Cultura y la señora de Cervero, el ministro de Transportes y Comunicaciones y la señora de Alvarez, así como numerosas personalidades del mundo de las artes plásticas, música, ballet, teatro, cine y prensa.

Este año, asistían además los miembros del patronato del museo del Prado, algún que otro destacado decorador como Duarte Pinto Coelho o coleccionistas, Felipe Ruiz de Velasco, presidente de la Caja de Ahorros que recibió esta mañana una de las medallas de oro de Bellas Artes y entre los artistas de cine, los protagonistas de la película «Patrimonio Nacional» con su director, Luis Berlanga.

Se formó un círculo alrededor de su Majestad el Rey cuando se

dirigió a Luis Escobar, el famoso marqués de la película que sueña con volver a la Corte y hablar con el Rey, y como para hacer de la ficción, realidad, fue a él, quien se encontraba cerca de la puerta, a quien el Rey dio un gran abrazo antes de marcharse, en medio de la satisfacción general.— Efe.

SEGOVIA La Diputación solicita al Fondo Nacional de Asistencia Social, subvenciones por un importe de 265.265.359 pesetas para la construcción de diversos centros asistenciales

Se compromete a aportar 88.421.113 pesetas para los mismos

(Pág. 3)

Normas sobre las partidas de aceite sospechosas de contener sustancias nocivas

El romancero, una poesía marginada

(Pág. 5)

x-rite

colorchecker CLASSIC



Páginas 4 y 7

TAPIZADO de TRESILLOS

Castano

Juan Bravo, 4

Cuartos de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261

Polig. Industrial. Telf. 420671

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Director en funciones: Antonio Martín Casia
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Miércoles 1 de julio de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.718

Golpe del 23 F

Es el proceso de todos los asaltantes del Congreso lo que pide el Gobierno

Madrid.— A todos los asaltantes del Congreso, y no sólo a una selección —once— de ellos, se refiere la solicitud de procesamiento con que el Gobierno ha interesado al fiscal togado del Consejo Supremo de Justicia Militar. Al mismo tiempo que el juez instructor, García Escudero, elevaba el sumario de los hechos del 23-F al Consejo Supremo de Justicia Militar, el ministro de la Defensa remitía al fiscal togado de ese ilustre organismo el siguiente escrito:

«Procederá vuestra excelencia a solicitar el procesamiento

de todos aquellos miembros del Cuerpo de la Guardia Civil, o de otras Armas o Cuerpos de las Fuerzas Armadas, que, con categoría inferior a oficial tomaron parte en los hechos relatados y contra los que puedan deducirse, en razón de las actuaciones practicadas, indicios racionales de criminalidad, tal y como previene el artículo 553 del Código de Justicia Militar».

Al recibir esta solicitud del Gobierno —asistido para ello de los mismos y no más derechos que cualquier ciudadano de la nación—, el fiscal togado enviará al Consejo Supremo de Justicia Militar un informe, favorable o desfavorable, según lo estime, al procesamiento. Será el Consejo Supremo el que, en cualquiera de ambos casos, decida.

CONFIRMADA LA MEJORA DEL PAPA

Aunque con «algún aumento ligero y fugaz» de la temperatura, debido a la infección viral, «sigue la evolución normal de la enfermedad del Papa». El breve parte médico, difundido ayer por el equipo que atiende al Papa, confirma de este modo la progresiva mejoría del paciente. El citado parte señala que los análisis hematológicos, bioquímicos y radiológicos rubrican «la evolución favorable del cuadro clínico».

Los precios subieron el 0,5 por ciento en mayo

El 6,2 en los 5 meses

Madrid.— El índice de precios de consumo experimentó en el pasado mes de mayo un aumento del 0,5 por 100, según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística.

La variación del índice general con respecto al mes de diciembre de 1980 supone para el total del período de cinco meses transcurridos del año un aumento del 6,2 por 100.

Desde hoy, EL ADELANTADO DE SEGOVIA a 25 pesetas

Como tenemos por costumbre, nuestro periódico ha esperado hasta el último momento para reajustar el precio de su ejemplar, cuando ya todos los diarios españoles lo han hecho hace algún tiempo. EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en atención a sus lectores, ha extremado al máximo el tomar la medida, que ahora le viene impuesta, inevitablemente, por causa del constante aumento de costes en todos los órdenes, como asimismo la actualización del salario mínimo y los convenios colectivos establecidos.

En consecuencia, a partir de hoy, día 1 de julio, EL ADELANTADO DE SEGOVIA tendrá el precio de 25 pesetas ejemplar, para la venta, y de 650 pesetas la suscripción mensual. Hay que tener presente que nuestros suscriptores no sufrirán recargo alguno por el envío por correo o por el reparto a domicilio —cosa que no ocurre con otros periódicos—, y que además, reciben todos los sábados el especial «Fin de semana» como asimismo los habituales extraordinarios que viene publicando nuestro periódico. El ejemplar de los sábados, con el suplemento, se venderá en los kioscos a 30 pesetas.

OCHO CINTAS DEL ASALTO AL BANCO CENTRAL, EN EL CONGRESO

Madrid.— Las cintas que contienen las conversaciones entre los asaltantes al Banco Central de Barcelona y las autoridades policiales, que han sido remitidas por el Gobierno al Congreso de los Diputados, son ocho, según han informado a Europa Press fuentes parlamentarias.

Informaron las mismas fuentes que existe la intención, por parte de varios grupos parlamentarios, de solicitar copias para la totalidad de dichos grupos aunque sobre este extremo no había ayer ninguna decisión firme.

Mientras tanto, las ocho cintas se encuentran depositadas en la Secretaría General del Congreso de los Diputados.



Madrid.— El Rey don Juan Carlos entregó ayer las medallas de oro de las Bellas Artes 1980, en el curso de un acto celebrado en el Museo del Prado. Acompañaba a don Juan Carlos la Reina doña Sofía. El Rey entregó personalmente las medallas, a pesar de tener el brazo en cabestrillo. En la foto, personalidades de Bellas Artes que recibieron el galardón. —(Foto Efe).

En el Palacio de la Zarzuela

Recepción de los Reyes a las personalidades galardonadas con las medallas de oro de Bellas Artes

Madrid.— Los Reyes fueron ayer objeto de un aplauso espontáneo y caluroso cuando el Rey Don Juan Carlos, al despedirse, dijo que sentía mucho no poder dar la mano a todos los asistentes, al final de la recepción que sus majestades ofrecieron ayer a las personalidades del mundo del arte en el Palacio de la Zarzuela, con motivo de la entrega de las medallas de oro de Bellas Artes.

Antes, su majestad había dicho a algunos artistas que le preguntaban por su salud y la herida que tiene en un dedo de la mano derecha: «no es nada pero tiene un punto que se abre cada vez que estrecho la mano a alguien, y el médico me dice cuando me ve llegar; ¿pero otra vez ha dado la mano?».

Al acto, que se celebró de las veinte a las veintidós horas de ayer en el jardín del palacio,

asistieron más de cuatrocientas personas. Estaban presentes el presidente del Gobierno y la señora de Calvo Sotelo, el ministro de Cultura y la señora de Cervero, el ministro de Transportes y Comunicaciones y la señora de Alvarez, así como numerosas personalidades del mundo de las artes plásticas, música, ballet, teatro, cine y prensa.

Este año, asistían además los miembros del patronato del museo del Prado, algún que otro destacado decorador como Duarte Pinto Coelho o coleccionistas, Felipe Ruiz de Velasco, presidente de la Caja de Ahorros que recibió esta mañana una de las medallas de oro de Bellas Artes y entre los artistas de cine, los protagonistas de la película «Patrimonio Nacional» con su director, Luis Berlanga.

Se formó un círculo alrededor de su Majestad el Rey cuando se

dirigió a Luis Escobar, el famoso marqués de la película que sueña con volver a la Corte y hablar con el Rey, y como para hacer de la ficción, realidad, fue a él, quien se encontraba cerca de la puerta, a quien el Rey dio un gran abrazo antes de marcharse, en medio de la satisfacción general.— Efe.

SEGOVIA

La Diputación

solicita al Fondo Nacional de Asistencia Social, subvenciones por un importe de 265.265.359 pesetas para la construcción de diversos centros asistenciales

Se compromete a aportar 88.421.113 pesetas para los mismos

(Pág. 3)

Normas sobre las partidas de aceite sospechosas de contener sustancias nocivas

El romancero, una poesía marginada

(Pág. 5)



Páginas
4 y 7

TAPIZADO de
TRESILLOS

Castiño

Juan Bravo, 4

Cuartos
de Baño
Roca
distribuidor oficial
Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Telf. 420671

apunte del día

POR...

Hacia el mediodía de ayer se entregaba en el Congreso de los Diputados el proyecto de Estatuto de Autonomía de Castilla-León, que previamente había sido aprobado por los votos principales de UCD en una reunión celebrada en Salamanca.

Culminaba de esta forma, por el momento, la polémica que ha hecho gastar tanta tinta y tantas palabras desde años atrás. Y en cuanto a lo que a los segovianos nos interesa más directamente, desaparecía por la ley de la imposición la esperanza de alcanzar una autonomía uniprovincial. De ser ciertos los rumores que circulan ahora, ha sido precisamente el ministro de Administración Territorial, Martín Villa, el que más empeño personal ha puesto en que Segovia «entrase» en la autonomía regional. Llegó a decir incluso, en alguna ocasión, que sería así «por...» Ustedes se imaginan el final de la frase, por lo que en honor de la corrección, obviamos completarla.

En su momento habrá que escribir largo y tendido sobre las consecuencias que se pueden derivar de la presencia de Segovia en la autonomía de la región; ahora, desde aquí, sólo recogemos la noticia con ese peso de tristeza que en todos nosotros tiene que dejar el hecho de que seamos «regionalistas» porque se lo haya propuesto un «trepapuestos» que no se significa precisamente por el acierto en sus gestiones. Es una pena, pero todavía sigue mandando...

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

MALESTAR EN UCD

EL PAIS

Joaquín Prades, escribe:

Los fracasos sufridos por UCD en dos importantes votaciones parlamentarias, la del mantenimiento de la cláusula de dureza en la ley de divorcio, el pasado lunes y la eliminación de los grupos socialistas vasco y catalán, han conducido al malestar interno de UCD, al borde de la ruptura. Las primeras reacciones no se han hecho esperar: el sector democristiano se mostraba ayer claramente partidario de reconvertir a UCD de partido a coalición, de manera muy similar a la formación que concurrió a las primeras elecciones de 1977, y el presidente centrista, Agustín Rodríguez Sahagún, anunciaba la convocatoria de una reunión que tendrá lugar en la segunda quincena de julio, después de la celebración de las asambleas provinciales, con los cabezas de fila de las distintas familias que integran UCD.

CIERTA EUFORIA NOS INVADE

actualidad
ECONOMICA

Juan Pablo de Villanueva, comenta:

Quizá el país comienza a superar el miedo al desgobierno en que quedó sumido tras la dimisión insuficientemente explicada de Suárez y el asalto al Congreso de los Diputados. No es posible vivir permanentemente encogidos. Los españoles estamos incómodos en esa postura y queremos cambiar. Posiblemente sea esta la causa más profunda para dar razón del optimismo.

¡Ojalá se mantenga este aire de esperanza que comienza a respirarse! Hace falta un clima psicológico favorable para desbloquear la inversión privada, sin la que va a resultar casi imposible reducir el paro.

La moderación salarial pactada con los sindicatos y la promesa de que el incremento del gasto total de la Seguridad Social estará por debajo del 14 por 100 en 1982 hacen pensar en que decididamente el Gobierno quiere reconstruir las expectativas de beneficios de las empresas privadas.

(...)

Un presidente dispuesto a gobernar y sin prisa por cambiar el Gobierno o por adelantar las elecciones es también una razón poderosa para estar al menos moderadamente optimistas.

BROMA MACABRA

Diario16

José Luis Gutiérrez escribe a Jorge Pujol y Miguel Roca, entre otras cosas, lo siguiente:

Estimados Jordi y Miguel Roca —a Heribert Barrera ni siquiera

San Millán de la Cogolla (IV)

Por Cesáreo de la Cruz Gómez

(Dedicado a la memoria de mis seres queridos difuntos)

En artículos anteriores de este monasterio, quizá se me quedó lo mejor de su historia, singular y dilatada, o posiblemente lo más bello de su arte, que no supimos ver en nuestras prisas, pero hoy no quiero se me olvide lo mejor de todo: el nacimiento de nuestro idioma castellano... Sí, éste ya se hablaba; mas para que una lengua sea idioma ha de contar con unas reglas gramaticales y una literatura; y fue aquí, en este cenobio benedictino de Suso donde la gramática maduró y la literatura floreció... Y sucedió de forma normal y sencilla, por el camino lógico de la mente... (Personalmente he de decir que dominar la Gramática es cosa harto difícil, hasta el punto que, cosas que días atrás escribían y bien «casadas» me parecían hoy veo claramente que no lo estaban).

Todos cuantos hemos estudiado latín habremos hecho infinidad de veces lo que aquel glosador anónimo de Suso. Es de-

cir: ante un texto latino, buscaremos el sujeto, y, traducido, lo ponemos tímidamente entre líneas; después buscaremos el verbo, y haremos lo mismo, para seguir ordenando los complementos de la oración, en este terrible hipébaton latino, que se salta «a la torera» todas las leyes de la sintaxis normal... Pero aquel estudiante o monje o cura fue sin duda el primero que lo hiciera de forma que llegara a nosotros, y ocurría a finales del siglo X. Acababa de nacer un idioma hermoso y rico... Si nuestras gentes habían entendido alguna vez el latín clásico (de Cicerón o Julio César o Salustio) o el latín rústico o el bajo latín, en aquellas fechas se entendían en una lengua romance que se estaba perfeccionando a fuerza de días y años... Los eruditos la hablaban, pero escribían en latín, y los no instruidos no escribían... ¡Y de estas glosas a Gonzalo de Berceo, que también allí escribiría aquello de «Quiero fer una prosa

en roman paladino, en qual suele el pueblo fablar a su vecino...», aún habían de pasar dos siglos largos! Y más diré: todavía Fray Luis de León, en el siglo XVI, se sentiría... como acobardado por haber escrito La Perfecta Casada en romance. Seguro estoy que lo pensó mucho Don Gonzalo antes de dar el primer paso..., como yo me lo pensaría si deseara enriquecer nuestro idioma con nuevas terminaciones verbales, como por ejemplo «el amabe» y «el comié» por él amaba y él comía, para diferenciar la tercera persona de la primera en el pretérito imperfecto de indicativo. Yo no me atrevo, que sería como enmendar la plana a la Real Academia, pero Don Gonzalo se atrevió, para mostrarnos un camino fácil y atractivo.

Sin duda, las glosas emilianenses no fueron escritas por persona versada, que los versados no escriben la traducción entre líneas... Quizá lo que pretendía el glosador era una herminia y tradujo parte de su sermón..., pero no tradujo a San Agustín, como se creyó por algún tiempo, sino a San Cesáreo de Arlés (folio 72 del códice 60 de la Real Academia de la Historia, al margen)... Lo primero que se escribió en castellano fue esto: «Con la ayuda de nuestro dueño, dueño Cristo, dueño Salvador, el cual dueño está en la gloria, el cual dueño tiene el poder, con el Padre y el Espíritu Santo en los siglos de los siglos... La traducción puede ser más o menos libre, pero está escrita en romance, en nuestro romance.

«Es curioso —nos ilustra Menéndez Pidal— que mientras los lectores y copistas de los códices de León, Sahagún, Zamora o Carrión añaden al texto latino excolios en árabe, los códices de la Rioja o de Castilla inician otro uso, el de las glosas o traducciones interlineales en romance y alguna vez en vascuence, como vemos en nuestras glosas emilianenses y silenses...»

Bien podemos decir, a la vista de todo esto, que el castellano es idioma para hablar con Dios..., y no por ser más rico (que lo es) ni más fácil (que no es) sino porque nació en el silencio de un monasterio, entre teólogos y filósofos y para creyentes y reverentes hacia Dios nuestro Señor, o «dueño», como repitiera el glosador.

¿Fue casualidad el descubrimiento de nuestro idioma? No, no lo fue... Las peras no se caen del árbol cuando están verdes, sino cuando están maduras; y nuestra lengua estaba madura para ser idioma... Quizá muchos estudiantes hicieran lo mismo que nuestro glosador, pero no tuvieron la osadía de hacerlo en las márgenes de los códices del monasterio... Yo diría que era entonces el momento de «inventar»..., como muchos años después estuvo maduro el descubrimiento de América... En estos casos, la gloria no es para el más listo, sino para el más decidido. Por lo mismo ahídejola idea de él amabe, él comié, él partíe.

me molesto en dirigirle la palabra. El mejor mensaje para este pobre infeliz es el silencio—: Me temo que estais construyendo un monstruo que se os va a ir de las manos, queridos, como a dos inexpertos aprendices de brujo, un jovencito Franqustein que os va a devorar.

Primero. ¿Qué macabra bromita es ésa de «som una nació»? Lo siento, Jordi, pero no; oye, mira, no lo sois, y toma nota. Constitución española, octubre 1978, artículo dos: La Constitución se fundamenta en la indisoluble unidad de la nación española, patria común e indivisible, etcétera, etcétera... A mí me encanta la sardana, y tal; pero no, Jordi, no. Constitución dixit.

Segundo. ¿Así contribuís a fomentar ese concepto tan querido por Roca que es el de la «governabilidad» de España? Pues oye, Jordi, mira: no otra vez. Un diario de Madrid de ayer decía en primera y a seis columnas: «Gravísimo desafío independentista», con una foto de senyeras con la famosa estrellita del separatismo. Y después, ¿qué grotesca mamarrachada es eso de Paisos Catalans», Jordi. ¿Me vas a hacer cambiar de opinión y pensar que puede ser cierto eso que dice cierto ministro de ti, que sostiene que tú no puedes tener el Estado en la cabeza porque ni siquiera te cabe Granollers?».

HAY QUE HACER ALGO

interview

Pilar Franco, escribe:

Me da la sensación de que voy a bordo de un barco que se está hundiendo, y en vez de intentar taponar la vía de agua con todos los medios a nuestro alcance nos dedicamos a arreglar el equipo de música ambiental del bar de primera clase.

Yo no soy política como usted, señor Calvo-Sotelo, que preside nuestro futuro, y no podría decirle lo que hay que hacer. Ahora lo que sí le digo, con la perdición de mis ochenta y seis años, es que hay que hacer algo. Lo único que no se puede hacer bajo ningún concepto es no hacer nada.

Quiero acabar estas líneas con un mensaje de alegría a ver si animamos a este país que se nos está muriendo entre las manos en un largo bostezo. Esforzarse en sonreír todos un poco, y nada de caras sombrías. Incluso usted, señor Calvo-Sotelo, que aún no le he visto reír nunca. El anterior presidente parecía más alegre, pero al final también acabó de pena.

A FAVOR DE LA VIDA

EL ALCAZAR La Asociación de Mujeres, escribe:

Comprometidas a defender la vida del feto desde el momento mismo de su concepción, exigimos del Gobierno y su partido en el poder una declaración de principios clara y terminante sobre el derecho a la vida y la estricta aplicación de la ley vigente a todas aquellas personas que consignan este principio cometiendo delitos tipificados en el Código Penal, o haciendo pública apología de los mismos. Entendemos que si el oportunismo político reformara la ley despenalizando el aborto, la sociedad entera debería manifestar su opinión sobre esta legalización del crimen a la que nos oponemos rotundamente por creer que el derecho a la vida de los no nacidos es un principio inmutable de la ley natural para todo el género humano y un precepto de la ley divina para los creyentes.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

En 25 millones se fija la aportación municipal a los planes provinciales de obras y servicios

Aceptada la dimisión como presidente de la Comisión de Abastecimientos del teniente de alcalde Primitivo Martín Rueda

Se autorizan gastos por un total de 632.720 pesetas

Presidida por el alcalde y en presencia de todos los concejales, a excepción de Primitivo Martín Rueda, se reunió ayer la Comisión Municipal Permanente en sesión ordinaria.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, la permanente tuvo conocimiento de los siguientes puntos:

— De las normas aparecidas en el Boletín Oficial del Estado de 27 de junio para las corporaciones locales y la confección del presupuesto de inversiones.

— De una carta del vicerrector de la UNED presentando el estatuto jurídico sobre las subvenciones al citado organismo. Pasa a informe de Cultura y Hacienda.

— De una carta del Centro Segoviano de Madrid agradeciendo la carta de pésame de la corporación por el fallecimiento de Gerardo Martín Sacristán.

— De una carta del teniente de alcalde don Primitivo Martín Rueda, comunicando su dimisión como presidente de la Comisión de Abastecimientos. La Permanente queda enterada y se acepta.

GOBERNACIÓN

Se aprueban las siguientes bases de oposición:

— Para cobertura en propiedad de seis plazas de bomberos conductores.

— Para la cobertura en propiedad de una plaza de analista de sistemas.

— Para cobertura en propie-

dad de una plaza de programador.

URBANISMO Y OBRAS

Se informa favorablemente a la Comisión Provincial de Urbanismo de la petición de licencia de obras hecha por D. Vicente Ortuño González para la construcción de una nave en la carretera de Arévalo, y se remite a la citada comisión.

— Se concede a la «Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo» la petición de licencia de obras



Primitivo Martín Rueda, deja la presidencia de la Comisión de Abastecimientos.

para el acondicionamiento de una planta para oficinas en la calle Gobernador Fernández Jiménez.

— Se informa favorablemente y se remite a la Comisión Provincial de Urbanismo la petición de licencia hecha por D. Matías Bajo Bajo para la construcción de naves para la exposición y venta de automóviles en la carretera de San Rafael.

HACIENDA

Se deniega la reclamación de D. Angel Serrano Hernández

sobre el impuesto de Radicación.

— Se accede a la reclamación de Viviendas y Comercios S.A. contra la liquidación por vertido de escombros.

— Se deniega la petición de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia sobre exención de tasa por licencia de obras.

— Se atiende la reclamación de doña Rosario San Juan Gómez contra liquidación por impuesto de plusvalía y se desestima la de doña M.ª del Carmen Hernández por el mismo motivo. A ambas se las aplicará nueva liquidación.

— Se aplaza hasta final de año, a petición de Don José, Félix Aranguren Gárate, el pago de liquidación por impuesto de plusvalía.

— Se concede la petición de funcionarios municipales de ayuda económica con motivo de la fiesta patronal.

— Se autorizan gastos por un importe total de 632.720.

— Se aprueban facturas por un importe de 562.400.

URGENCIAS

A propuesta de la Comisión de Patrimonio se aprueba el desalojo de la vivienda municipal de la calle Onésimo Redondo ya que su inquilino Carlos Hernández Rodríguez reside en Cuéllar.

— Se aprueba la aportación municipal a los planes provinciales de obras y servicios por un importe de 25.000.000 de pesetas, de los cuales la Diputación aportará quince millones y el Ayuntamiento diez.

— Se felicita a don Miguel Canto Borreguero, ex-alcalde de la ciudad, por la distinción que se le ha concedido —medalla al mérito civil— y a don Félix Sandoval por el premio de peluquería obtenido en León.

— La C.M.P. tuvo conocimiento del accidente aéreo acaecido en Fuentemilanos y hace votos por la pronta y total recuperación del informador segoviano Aurelio Martín.

— El secretario presentó la asignación económica de los agentes censales y se pasa a estudio de las distintas comisiones.

Sesión extraordinaria de la Diputación

Se solicitan al Fondo Nacional de Asistencia Social 265.265.359 pesetas de subvención para la construcción de diversos centros asistenciales

La Diputación se compromete a aportar 88.421.113 pesetas

Se celebró ayer en el palacio provincial una sesión extraordinaria de la Diputación Provincial.

Tras aprobarse las actas de la sesión ordinaria y extraordinarias anteriores, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Para la construcción de una residencia de ancianos en Cuéllar de un presupuesto de 91.142.698 pesetas, solicitar al Fondo Nacional de Asistencia Social una subvención del 75 por ciento, 68.357.023 pesetas, y comprometerse la Diputación a pagar el 25 por ciento restante, 22.785.000 pesetas.

Para la construcción de una Residencia de Ancianos en Nava de la Asunción con un presupuesto de 88.163.998, solicitar del Fondo Nacional de Asistencia Social una subvención del 75 por ciento, 66.122.999 pesetas y comprometerse la Diputación a aportar el 25 por ciento restante 22.040.999 pesetas.

Para la construcción de un centro de tratamiento y rehabilitación de minusválidos psíquicos profundos, en Segovia, en terrenos a ceder por APADEFIM, con un presupuesto de pesetas 114.873.482, solicitar del Fondo Nacional de Asistencia Social una subvención del 75 por ciento, 86.155.110 pesetas, comprometiéndose la Diputación a aportar el 25 por ciento restante, pesetas 28.718.372.

Para la construcción de un centro de rehabilitación y laborterapia para minusválidos psíquicos en el Sanatorio Psiquiátrico Provincial con un presupuesto de 59.506.970 pesetas, solicitar al Fondo Nacional de Asistencia Social una subvención del 75 por ciento, pesetas 44.630.227, comprometiéndose la Diputación a aportar el 25 por ciento restante, 14.876.742 pesetas.

Por otra parte se aprobó pagar de la factura del equipo de riego para cisternas de equipos de bacheo de la sección de vías y obras, por un importe de 597.000 pesetas.

Se reduce el número de enfermos afectados por la neumonía tóxica

En relación con el número de enfermos afectados por la neumonía tóxica, la Delegación Territorial de Sanidad nos informa de que existen en la actualidad cincuenta y siete ingresados en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente, en diferente estado de evolución clínica, habiéndose dado de alta a quince pacientes.

Se autoriza la contratación temporal de tres operarios de servicios varios para sustituciones en la Residencia Provincial de Ancianos.

Por último se tomó en consideración y se acuerda exponer al público durante un mes, once proyectos de riego superficial asfáltico, perteneciente al Plan de 1981, por un importe de 55.000.000 de pesetas.

Mañana, inauguración de la VI Feria del Libro en Segovia

El pregón inaugural tendrá lugar en la Delegación de Cultura

Mañana será inaugurada oficialmente la VI Feria del Libro de Segovia, que este año contará con más de veinte casetas expositoras y que, como el año pasado, estará ubicada en las plazas de San Martín y Medina del Campo.

Los actos de inauguración comenzarán a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Cultura, donde tendrá lugar el pregón de la Feria. Es posible que el mismo esté a cargo de Javier Tussel, director general del Patrimonio artístico. Seguidamente, en la plaza de San Martín se procederá a la inauguración del recinto, con una visita a los diferentes stands. Para las ocho y media de la tarde está prevista la actuación de la rondalla y grupos de danzas de Villalpando.

Sucesos en la capital y provincia

Atropello a una res vacuna

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ha ocurrido esta madrugada a las 0,30 horas, en el punto kilométrico 83,150 de la carretera N-601 (Madrid-León) término de Palazuelos, un turismo atropelló a una res vacuna que irrumpió en la calzada. El conductor no sufrió ningún daño, la res quedó muerta y el vehículo con grandes desperfectos.

BLOQUES HORMIGON

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARLAMENTARIOS POLITICOS

DE LAS JUVENTUDES CENTRISTAS

El sábado día 27 bajo la presidencia de Rafael Calvo González, se reunió el Comité Provincial de J.J.C.C. siendo elegido vicesecretario Alfonso Gómez de Castro; secretaria de Organización, M.ª del Pilar García Calero; secretario de Formación, David Postigo; secretaria de Información, Angel Pablo Escorial; de Relaciones Políticas, Julio Alonso Carreras; de Educación, Juan Francisco Velasco; de Acción Socio-Laboral, Antonio Benavides; de Acción Cultural y Deportiva, Florencio Calvo.

Se han tratado asimismo diversos temas sobre administración y financiación de las J.J.C.C. así como se contempló la posibilidad de crear una comisión municipal de apoyo a los concejales de J.J.C.C.

Chiruto
ENORMES
REBAJAS
A partir de mañana

Plaza de San Martín 4

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 2 de julio

Van 183 días; faltan 182.
Sol: De 6,47 a 21,47.

SANTORAL

Santos, Adiosdado, Urbano y Munegunda.

PENSAMIENTO

La revolución pierde su empuje cuando empieza a realizar sus metas. Havemann.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 718.

FARMACIA DE GUARDIA

Puente de San Lorenzo, 5.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,3.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 24,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,8.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 15,8.

En España

Según los mapas previstos, pocos cambios en la situación general. Nubosidad dispersa por el interior pero más acentuada en los sistemas montañosos. Ligero aumento de las temperaturas.

Para mañana. — Por Galicia y Cantabria se registrarán cielos poco nubosos con algunas nieblas o neblinas.

En el resto de la Península, nubosidad variable con chubascos o tormentas dispersas por la zona centro, Levante, Cataluña, Aragón y Duero.

ESPECTACULOS

CINES

SIRENAS

8 y 11. Hoy
LA BATALLA DE OKINAWA

Cine para todos

VICTORIA

Mañana, estreno
DEL AMOR Y DE LA MUERTE

Amparo Muñoz. 18 años

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Exposición sobre Santa Teresa de Jesús.

Juan Miguel Prada.
Lo Martí.

Del 23 de junio al 5 de julio.
Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 1 y de 7,30 a 9,30.

CASA DEL SIGLO XV

Grabados antiguos de Segovia.

Del 19 de junio al 8 de julio 1981.

GALERIA ALMUZARA

Stella Wittemberg (pinturas).

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana Pascual y Palacios, hija de Miguel y de

GUIA MEDICA Y SANITARIA

PALMERINO GONZALEZ GALLEGO

Oftalmólogo
Avda. Fdez. Ladreda, 26, 2.º F (edificio Puerta Castilla)

Teléfono 413449

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes.

Gobernador Fernández Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 428624.

Dr. Libardo Palma Castro

Suspende la consulta durante el mes de julio.

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléf. 42 51 06

María Paz; Nuria Sanz y Escribano, de Santiago y de Isabel; Sara Egido y Llorente, de Francisco-Javier y de M.ª Sol; Alvaro Caballero y García, de Valentín y de Angelita; Raquel García y Aparicio, de Carlos y de María Angeles; Alejandro Laguna y Sanz, de Eutiquio y de María Blanca; Juan Martín y Quijada, de Juan y de Candelaria.

CULTOS

SEPTENARIO A LA VIRGEN DEL CARMEN

Esta tarde, a partir de las ocho de menos cuarto dará comienzo el septenario que la Cofradía de la Virgen del Carmen dedica a su patrona.

CONCURSOS

PREMIO PERIODISTICO DE INVESTIGACION HISTORICA «ANTONIO RUMEU DE ARMAS»

La empresa «Herederos de Leoncio Rodríguez», de Santa Cruz de Tenerife, propietaria y editora de «El Día», convoca el premio periodístico de investigación histórica «Antonio Rumeu de Armas», al que podrán concurrir todos los periodistas y escritores españoles que, entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 1981, hayan publicado en cualquier diario de la nación un trabajo escrito en castellano y bajo el tema genérico «Historia del Archipiélago Canario», entendiéndose que los concursantes pueden elegir cualquier aspecto de carácter retrospectivo relacionado con las siete o cada una de las islas que integran la región.

Los concursantes remitirán cuatro ejemplares del diario en que aparezca su trabajo,

dentro del plazo fijado a la dirección que sigue: «Periódico «El Día», apartado de Correos 97, Santa Cruz de Tenerife». Harán constar en el sobre «Para el premio de investigación Antonio Rumeu de Armas». Y adjuntarán una fotografía tamaño carnet, curriculum vitae» y declaración de que no existen derechos reservados ni exclusivas a su favor o del periódico en que apareció su trabajo. El premio establecido es de 25.000 pesetas y diploma.

PREMIO DE PERIODISMO «LEONCIO RODRIGUEZ»

La empresa «Herederos de Leoncio Rodríguez», de Santa Cruz de Tenerife, propietaria y editora de «El Día», convoca el premio de periodismo «Leoncio Rodríguez» al que podrán concurrir todos los periodistas y escritores españoles que entre el 1.º del enero y el 31 de diciembre de 1981, hayan publicado en cualquier diario de la nación un trabajo escrito en castellano y bajo el tema genérico «Archipiélago Canario».

Los concursantes deberán remitir sus trabajos, a las siguientes señas: «Periódico «El Día», apartado de Correos 97, Santa Cruz de Tenerife», haciendo constar en el sobre «Para el concurso de periodismo Leoncio Rodríguez».

El jurado, que estará formado por personas idóneas designadas por la empresa editora, hará público su dictamen a través de los medios informativos de la provincia el día 8 de enero de 1982, fecha en que cumple aniversario de su muerte el periodista que fundó «La Prensa» y que da nombre al premio.

El trabajo que merezca el galardón será reproducido en el periódico «El Día» y su autor recibirá un premio de 25.000 pesetas y medalla.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID				MADRID-SEGOVIA			
Salida	Llegadas			Salida	Llegada		
Segovia	Chamartín	P. Pio		P. Pio	Chamartín	Segovia	
5,30	7,36	7,43		7,07	7,12	9,06	
(1) 5,57	7,43	-		8,12	8,10	10,08	
6,37	8,39	8,47		8,42	8,51	10,46	
7,30	9,39	9,35		9,46	9,47	11,27 (3)	
9,11	11,22	11,24		10,17	10,15	12,13 (4)	
11,30	13,42	13,37		11,08	11,06	13,08	
12,45	14,59	15,03		12,00	12,07	14,09	
14,15	16,16	16,19		14,30	14,28	16,27	
16,07	18,11	18,18		15,27	15,35	17,30	
17,32	19,38	19,35		16,48	17,08	19,08	
(3) 18,48	20,37	20,48		18,33	18,30	20,37	
19,40	21,48	-		19,27	19,25	21,35	
(2) 20,38	22,46	-		21,10	21,07	23,04	
21,15	23,25	23,21		-	23,10	0,53 (1)	
(2) 21,43	23,52	-					

El transbordo a los trenes a y de P. Pio (Norte) se efectúa en Pinar de Las Rozas.

Todos los trenes que llegan o salen de Chamartín continúan o proceden de o hasta Atocha Apd, invirtiendo los siguientes tiempos:

A Nuevos Ministerios : 4 Minutos.
A Recoletos : 8 Minutos
A Madrid At. (Apd) : 11 Minutos.

SEGOVIA-MEDINA		MEDINA-SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
7,37	9,35	7,15	9,05
13,13	15,08	14,10	16,04
18,15	20,09	19,18	21,10

- (1) - Expreso de Santander.
- (2) - Domingos y Festivos.
- (3) - Directo
- (4) - Sábados y festivos.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Premios Internacionales de teatro.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance informativo.
- 19,05, Grizzly Adams.
- 20,00, ¿Un mundo feliz?
- 20,30, Raíces.
- 21,00, Telediario.
- 21,45, Sesión de noche.
- 23,45, Al cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Noticias-2.
- 20,00, Castillo de Cloppa.
- 20,10, Aubrey.
- 20,30, Retrato en vivo.
- 21,30, Benny Hill.
- 22,00, Imágenes.
- 22,45, Polideportivo.
- 23,15, Noticias-2.
- 23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,00, El bosque de Brendon.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance informativo.
- 19,05, El circo de TVE.
- 20,00, Música, maestro.
- 20,25, Vivir cada día.
- 21,00, Telediario.
- 21,45, Esta noche.
- 22,50, Tauromaquia.
- 23,45, Al cierre.
- 24,00, Despedida y cierre.



- 7,00 Matinal Cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la Ser.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la Ser.
- 10,15 Super verano '81.
- 10,20, Su programa.
- 10,55 Super verano '81.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 11,55 Super verano '81.
- 12,00 Las mañanas de la Ser.
- 12,15 Su programa.
- 12,45 Variante musical.
- 12,55 Super verano '81.
- 13,00 Las mañanas de la Ser.
- 13,15 Deportivo '81.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El secreto de la M. roja.
- 16,30 Malinche.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Últimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.

CRISTINA

Selección en muebles de cocina en Cíclope. E. G., 38 (frente Ambulatorio)

El romancero, una poesía marginada por los estudios literarios

Diego Catalán Menéndez Pidal dirige en Segovia un seminario sobre el romancero de tradición oral

«El fenómeno de una literatura oral, con sus peculiaridades y su sistema de creación particular ha estado marginada por el estudio de la literatura, acostumbra a enfrentarse con textos escritos», ha manifestado a nuestra Redacción Diego Catalán Menéndez Pidal (nieto de Ramón Menéndez Pidal) que estos días está dirigiendo en Segovia unos cursillos de estudio y análisis del romancero de tradición oral. Desde hace dos años, la cátedra Menéndez Pidal, centro interfacultativo de la Complutense que él mismo dirige, organiza esos cursillos para profesores de universidades españolas y extranjeras, así como para graduados en institutos y universidades que hayan realizado trabajos sobre el tema del romancero.

«Durante el seminario —continúa diciendo el profesor Diego Catalán— analizamos y discutimos los temas candentes del estudio del romancero, lo que es fundamental, exploramos distintos puntos de España recolectando piezas del mismo.

— ¿Por qué han elegido Segovia, como sede del ciclo?

— Ya estuvimos aquí el año pasado y pensamos que esta ciudad tiene una tradición cultural que está adquiriendo una gran solera. Segovia, además de un escenario agradable tiene una concepción progresiva de la vida actual. Aquí hemos encontrado, además, un clima muy grato debido a la existencia de grupos realizadores y propagadores de la tradición oral como el Nuevo Mester de Juglaría, Amancio Prada, etc. Por este mismo motivo, el año pasado dedicamos

nuestro primer homenaje a Agapito Marazuela.

— ¿Es realmente el romancero de tradición oral una poesía marginada?

— Como te decía antes, desde la invención de la imprenta la literatura escrita ha tenido una atención preferente, porque la oral es más difícil de captar por su fugacidad temporal. Antes teníamos que traicionarla convirtiéndola en texto, sin embargo, hoy con la invención de las grabadoras podemos registrar esta literatura oral y conocerla más a fondo.

— ¿Qué característica destacarías de este romancero oral?

— Lo más importante es su apertura y su gran vitalidad:

Su capacidad para decir cosas nuevas y adaptarse con el paso del tiempo a diversos ambientes y a distintas realidades. Esa capacidad de la literatura oral de, por una parte, continuar una tradición y, por otra, de atender al referente, es lo que yo considero más importante.

— Interesa actualmente el romancero?

— Precisamente uno de los fenómenos más interesantes de los últimos años es la revitalización de la tradición oral. La sociedad en su conjunto se encuentra interesada por las manifestaciones tradicionales y culturales de ciertas regiones. Es una toma de conciencia de que nuestras tradiciones están amenazadas de muerte e intentamos que eso no suceda. Por otra parte este fenómeno es interesante

para la reinterpretación de lo que supone la cultura popular que ha estado muy menospreciada, desde que en los centros urbanos se han propagado otro tipo de manifestaciones culturales con una agresividad que hoy nos empieza a parecer excesiva.

Durante el ciclo de conferencias se han tratado diversos aspectos del romancero a lo largo del tiempo. «El mito se hace historia» es el título de la conferencia de ayer en la que Diego Catalán hizo un estudio comparativo de los «textos» de un mismo romance según aparecían en distintos países y regiones.

Mañana jueves tendrá lugar, a las ocho de la tarde en San Quirce, la última conferencia que lleva el título de «Poética de una poesía colectiva». —A.T.

Remisión de relaciones de varones nacidos desde el 1 de noviembre de 1962 al 31 de diciembre de 1963

Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta n.º 741. — Se recuerda a los señores jueces municipales de esta provincia, lo dispuesto en el art. 68 del reglamento de la Ley General del Servicio Militar, por lo que en los meses de agosto y septiembre del presente año, deben remitir a los Ayuntamientos respectivos y a esta Junta de Clasificación y Revisión, relación nominal de los varones anotados en sus registros que hayan nacido desde el día 1 de noviembre de 1962 al 31 de diciembre de 1963, ambas fechas inclusive, a los cuales corresponde inscribirse para el alistamiento en el año actual y alistarse el próximo año 1982.

Dicha relación será confeccionada de acuerdo con los datos que se indican en dicho artículo. Si en algún municipio no hubiesen nacido varones durante el período de tiempo antes aludido, los señores jueces comunicarán tal circunstancia, igualmente dentro de los meses de agosto y septiembre.

Si después de enviada la mencionada relación y hasta el 15 de septiembre de 1982, falleciese alguno de los mozos incluido en la repetida relación, dichos jueces comunicarán inmediatamente a los ayuntamientos y a esta Junta de Clasificación y Revisión la correspondiente defunción.

Los jueces municipales cumplimentarán también lo dispuesto en el párrafo segundo del expresado artículo 68, en el sentido de que al anotar en sus registros las defunciones de varones nacidos fuera de su demarcación, lo pongan en conocimiento de los jueces de las localidades donde sean naturales los interesados.

Se insiste en que las relaciones en cuestión, deben ser remitidas precisamente dentro de los meses de agosto y septiembre.

Normas sobre partidas de aceite sospechosas de contener sustancias nocivas

Gobierno Civil de Segovia. — Ante el grave problema sanitario derivado de la venta de aceites adulterados a granel, y con el fin de coordinar las medidas que la Administración ha adoptado en relación con el asunto que nos ocupa; por medio de la presente, este Gobierno Civil hace saber a los particulares que todavía pudieran disponer en sus domicilios de partidas de aceite sospechosas de contener sustancias nocivas para la salud, que, éstas, por ningún concepto deben de verterse en ríos o cauces de aguas, por lo que, en todo caso, deberán entregarlas en los locales municipales, o en otros que en cada localidad en particular pudieran prevérse, dando cuenta a los jefes locales de Sanidad, quienes, a su vez, podrán a disposición de la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social las par-

tidas de referencia, dando cuenta, asimismo, a la Jefatura Provincial de Comercio Interior para la instrucción de las diligencias que, en cada caso, pudieran ser conformes a la legislación vigente en materia de comercialización y manipulación de productos alimenticios.

Asimismo se encarece al público en general, y a las autoridades en particular, pongan en inmediato conocimiento de este Gobierno Civil posibles falsedades en las etiquetas de los envasados de aceites.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento, encareciendo de las alcaldías de los ayuntamientos de esta provincia, así como de las Fuerzas de Seguridad del Estado bajo mi mando, el exacto cumplimiento de cuanto arriba se dice, debiendo de colaborar en todo lo que sea menester con las autoridades sanitarias.

Exámenes a radioaficionados

Subdelegación Provincial de Comunicaciones, del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones. — Se pone en conocimiento del público segoviano, especialmente de los examinandos para Radioaficionados que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18, del Reglamento de Estaciones de Radioaficionados, y lo establecido en el apartado 6 de las Instrucciones para la aplicación del referido reglamento, esta Subdelegación Provincial de Comunicaciones tiene a bien informarles que el lugar, las fechas y las horas en que se realizarán las pruebas, para obtener la licencia de radioaficionados, así como los tipos de éstas a que podrán optar serán:

Examen para la obtención de:

Licencia clase «C».

Lugar: Sala de juntas de la Subdelegación Provincial de Co-

municaciones. Edificio de Correos y Telégrafos. 2.ª planta.

Fecha: 6 de julio —lunes—, de 1981.

Hora: 09,00 horas.

Licencias clases «A» y «B».

Lugar: Sala de juntas de la Subdelegación Provincial de Comunicaciones —edificio de Correos y Telégrafos 2.ª planta—.

Fecha: 8 de julio —miércoles—, de 1981.

Hora: 09,00 horas.

Asimismo, se ruega que los examinandos vengán provistos del Documento Nacional de Identidad, así como de lápiz del n.º 2, y goma de borrar adecuada, que les permita hacer desaparecer —totalmente— los trazos que hayan podido realizar, en caso de equivocación; ya que el resultado de los exámenes se obtendrá mediante ordenador electrónico.

¡ADIÓS, ALCALDE!



A veces el objetivo de la cámara fotográfica no sólo recoge los buenos momentos sino que también plasma otro tipo de detalles, como en este caso. La cámara de nuestro compañero Aurelio ha visto cómo la alcaldesa saliente, una simpática muchacha del barrio de San

Lorenzo, se despedía de forma tan original del alcalde, señor López Arranz; ¡fíjense, dándole con el bastón de mando en la cabeza! Pero claro, no pasó de la curiosa broma que plasma la sana amistad que se ha hecho entre un alcalde y una alcaldesa saliente.

Si quiero.

Si quiero.

EL ORO REFLEJA SENTIMIENTOS

Si quiero, más que ayer, pero menos que mañana.

La Alianza del Amor

+ que ayer — que mañana. Pta. A. Agre

finor

MARCA Y MODELOS REGISTRADOS EN TODOS LOS PAISES

“EN ORO DE LEY DE 18 KTES”

LIBROS

De los jardines y las naciones de Ramón Ayerra

Después de tanta metrallada, tanto gobernador recordado y tanto terrorista de tres al cuarto, el Ayerra, don Ramón para más señas, se nos internacionaliza en el relato, en un malabarismo comprensible de aburrimento caciquil ciudadano —no es posible todos los días a las 4 el anís en el Juan Bravo—, y se cambia al pernod del lago Lemán, ese que está al lado de Ginebra (léase ciudad). Y en el cambio de tercio, se lo hace—escribe de embajadores internacionales de chanzas, glosas, aventuras y desventuras que lo mismo le pasan a usted en Hontalbilla que en la mismísima ciudad de Cluj, corazón de Drácula-Transilvania. Y señores, al Ayerra hay que darle la matrícula con todos los números letras y el permiso de circulación para todas las lúdicas sensaciones, creaciones y obsesiones de sus palabras puestas unas detrás de otras en esto que se ha dado en llamar libro. Porque Ramón Ayerra, con este Jardín de las Naciones ha traspasado fronteras conocidas y leídas y se nos ha marchado hacia aquello por el cual este señor es escritor y ese otro, por favor apunten con discreción, es uno / unos que se dedica / dedican a poner palabritas una detrás de otra como el que rellena el censo o dirige instancia, según modelo, al alcalde por cualquiera de las múltiples chorradas que necesitan instancia. Uno es que vive y siente a la embajadora de Uganda, ¡Oh que maravilla ser el Idi Amin Dada!, y al subir los ojos no es precisamente la decepción de mirarse al espejo, y descubrir que sigue siendo uno igual de blanco e igual de feo, es, bajarse aquí, en este 1, y bajar también los brazos que sujetan los sueños, palabras, sensaciones y obsesiones, y darse una vuelta por el jardín imaginario tan real como los árboles del pasillo, tan verdad como el río que suena al pasar de una a otra pared de la habitación. Tiene el relato la fuerza imán de la creación autén-

tica, de esa que te arrastra, que te lleva sin ibéricas ni renfes del lago Lemán a la desmitificación de cualquier embajador juego, de cualquier tipo de chaque reluciente, de cualquier señor buenos días de absolutamente y obligados todos los días. Desmitificador, implacable en el ahondar de las cosas mundo de cada cual, por otro lado celosamente escondidas, este libro es el salto con pértiga, el triple mortal, de unos personajes, señores, señoras y señoritas embajadores todos, que somos estamos están, en estos gloriosos jardines de plantas de siete y más pisos, ¡Oh, el Palais!, que se andan en estas jaulas con ruedas con ansias de banderita en el capó. Aquí, el protocolo hace una pirueta, se retuerce el jodlo, y cae patas arriba, seguramente porque no sólo el Ayerra le ha ganado en un pulso gitano, sino porque quiere también ver lo que pasa abajo. Ahí, en la avenida de páginas letras, ahí está, señores, entren y pasen vean y asómbrense con el género de la trastienda, tenemos tiene lo último, género de París, de Roma, de Suecia, de las selvas africanas, de El Muyo, de Si güenza... todo en esta trastienda de colorines, de lagos, de embajadores, negros, japones, vacas mis mundo... esta trastienda de un Ramón Ayerra que conoce de qué va el percal en cada hijo de vecino. Y eso, que le den la matrícula de más letras y el anís a las 4, en el Juan Bravo o a orillas del lago que sea (cabezadita incluida, siempre en temporada alta, claro está).

La cosa va de un libro, el último, de Ramón Ayerra, «El Jardín de las Naciones». Editorial «Debate». 260 páginas, ni muy grande ni muy pequeño, lo que se viene en llamar lo suyo, bien presentado. De los que se suelen leer de un tirón. Para mí, desde luego, lo mejor de Ramón hasta la fecha. Absolutamente recomendable. Sin discusión. Amén.

Eliseo de Pablos

CANTALEJO

Festival infantil en el cine San Cecilio

(F.M. ROMANO, CORRESPONSAL).

Un año más se celebra en Cantalejo el festival infantil que todos los años, coincidiendo con el inicio de las vacaciones de verano organiza don Julián Arcones, coadjutor de la parroquia, sacerdote entregado al mundo de los jóvenes y de los niños.

El Festival se celebrará el próximo día cuatro, a las diez de la noche en el cine «San Cecilio», con un apretado programa pensado para divertir a los pequeños y a los mayores, porque los padres deben pensar que esto también es para ellos, y que a los niños también les gusta que sus padres les acompañen a estos actos. El festival constará de tres partes: En la primera destaca la actuación del ilusionista Santy «El Mago» entre otras. En la segunda, el grupo de Teatro Infantil del Centro Social de Cantalejo representará una adaptación de un cuento de Andersen y actuará el grupo de danzas del mismo centro. Y en la tercera nos reiremos con la actuación de los payasos musicales «Listón y Tolón», cerrándose el acto con la actuación de la Rondalla del Centro Social.

En conversación mantenida con D. Julián, me decía que estos festivales se podían realizar gracias a distintas colaboraciones: del Ayuntamiento, del Centro Cultural, del Banco Occidental y sobre todo de la Caja de Ahorros que ya en años anteriores ha prestado una gran acogida a estos festivales. Gracias a esta entidad el año pasado fue posible representar aquí una obra de Teatro Infantil puesta en escena por el grupo de Teatro Libre de Madrid. Tampoco este año no podía faltar su generosa aportación, a la que, en esta ocasión, se han unido las mencionadas.

Ya sabéis, pequeños, el día cuatro todos al cine acompañados de vuestros padres, os esperamos.

BERNARDOS

El centro de recreo para jubilados celebra a su patrón

(MARIA JESUS TEJEDOR, CORRESPONSAL).—El centro de recreo para jubilados, obra social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Bernardos, con motivo de su fiesta patronal, San Pedro, ha organizado diversas actividades, en las que han participado personas de este centro y de la localidad en general.

Es la primera vez que en el pueblo se celebra esta fiesta, por ser este año el de la iniciación del centro, que ha significado una satisfacción, no sólo para los mayores, sino para la villa en general.

Una de las cosas que más ha destacado y gustado ha sido la organización de verbenas en la pista de dicho centro, el domingo por la noche y el

lunes, amenizadas por personas de la localidad, en especial, por componentes de la antigua banda de Bernardos. A las mismas han asistido gran número de personas de todas las edades, sobre todo mayores.

Otras actividades llevadas a cabo por el centro han sido: el toque de diana el día 29, en el que participaron varias personas del mismo; la celebración de misa solemne y a continuación un refresco, que ha sido muy bien acogido.

Esta fiesta ha sido la base para que muchas personas mayores, en especial mujeres, hayan podido salir y relacionarse con los demás, lo cual ha sido un aliciente para que en esta localidad haya más unión entre todos.

FIRMA INTERNACIONAL DE COSMETICA

SOLICITA

DISTRIBUIDOR - VENDEDOR

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Condiciones excepcionales

Interesados diríjense indicando solvencia y curriculum vitae a:
SRTA. HIDALGO, c/ Los Aceres, 4
SOMOSAGUAS (MADRID)

CASINO DE LA UNION

(Fundado en 1835)

SALA DE EXPOSICIONES

Inauguración

Viernes día 3 de julio a las 8 de la tarde.

Exposición antológica de la obra del eminente pintor segoviano JESUS UNTURBE



SEGUNDO ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

D. Santos Soterías Fuentes

Que falleció en Segovia el día 2 de julio de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 2, a las 8 de la tarde, en la parroquia de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña Angeles Huertas Francisco; hijo Miguel Angel Soterías Huertas; hija política María-Teresa Cascón Pérez; nietas, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

El corazón es impulsado por el calendario

(Nuevos descubrimientos en medicina)

Por M. Karlov

El corazón humano, singular mecanismo ingenieril, creado por la naturaleza, bombea durante 70 años (esperanza media de vida, por ejemplo en la URSS) más de 200.000 toneladas de sangre. Trabajo abrumador. En especial, si se toma en consideración que diariamente se lanzan sobre él diversas cargas (no siempre positivas) físicas y emocionales, que lo intoxican con nicotina, alcohol... Anualmente en el mundo, las enfermedades cardíacas arrebatán tres millones de vidas humanas. La prevención de las dolencias y el desvelo por la salud del corazón humano permiten reducir sensiblemente la gravedad del problema.

¿Conoce bien la medicina moderna lo que es un corazón sano? Los últimos trabajos del profesor Víctor Frolov, jefe de la cátedra de Fisiología patológica de la Universidad de la Amistad de los Pueblos Patricio Lumumba, han mostrado que no es tan fácil la respuesta a esa pregunta. El investigador soviético en el campo de la cardiología demostró que un corazón sano, en meses distintos e, incluso, en diversas horas del

día «está sano» de modo diferente...

Es sabido, que cada organismo tiene su ritmo vital. Nuestros órganos, tejidos y células funcionan en distintas horas de modo diferente. De día, por ejemplo, cuando la persona está en vela, trabajan de otro modo, que de noche, cuando duermen. E, incluso, en el transcurso de la noche tiene lugar el cambio de ciclos. La cantidad de trombocitos que toman parte en el proceso de la coagulación de la sangre alcanza la mayor magnitud hacia la medianoche, y la menor, a eso de las cuatro de la mañana. Puede ser que por ello, el infarto de miocardio, cuya naturaleza está relacionada a menudo con la formación de coágulos de sangre (trombos) en las arterias del corazón, se produzca con mayor frecuencia en las horas de la medianoche, y las hemorragias en el cerebro, por la mañana, cuando la sangre tarda mucho en coagularse y se esparce por los tejidos del cerebro a través del vaso sanguíneo dañado.

V. Frolov, valiéndose del microscopio electrónico, obtuvo un pormenorizado cuadro de lo que ocurre en la célula del músculo

cardíaco (miocardio). Para el experimento se tomó un conejo sano, se efectuaron investigaciones y se fotografiaron las células del miocardio. Y luego se mezcló la casualidad. Asuntos urgentes obligaron a demorar las investigaciones en varios meses y para otro tiempo del año.

Del trabajo se ocupó un equipo especial de investigadores. Además de los cambios estructurales en el organismo, estudiaron minuciosamente las funciones de los órganos de los animales sanos en distintas épocas del año y el nivel del metabolismo. Resultó que la función contráctil del corazón está sometida a fluctuaciones periódicas, ligadas en grado considerable con el cambio de la tensión arterial, que a su vez, depende en mucho de factores estacionales y meteorológicos. El miocardio suele estar en mejor estado desde el comienzo de la primavera hasta mediados del verano; soporta muy mal las cargas desde fines del verano hasta mediados del invierno. Por cierto, que cada región del globo terráqueo tiene sus peculiaridades. Por

ejemplo, en Europa el mayor número de infartos de miocardio se producen en el otoño tardío y la primavera temprana, y en los países asiáticos durante el verano.

Frolov y sus colegas han modelado varias dolencias del corazón: anomalía, lesión tóxica del miocardio con productos de desintegración, que tiene lugar durante algunas infecciones. Se cotejaron los experimentos invernales con los estivales. Bajo condiciones igua-

les, la enfermedad discurrió mucho más gravemente durante el invierno...

Otro descubrimiento: en distintas temporadas un mismo preparado producía con frecuencia efectos contrarios. Quedó claro que no era posible utilizar permanentemente un mismo preparado, la elección del medicamento depende de la época del año. Más todavía, la dosificación de los fármacos también debe ser estacional.

Telecomunicación con el cerebro

Una serie de equipos electrónicos para el estudio del sistema nervioso central, así como para su diagnóstico y tratamiento de problemas neurobiológicos, desarrollado por el equipo del profesor José Manuel Rodríguez Delgado, director de investigación del centro Ramón y Cajal de Madrid, es una de las novedades presentadas en la exposición celebrada con motivo del XIII Día Mundial de las Telecomunicaciones.

Los equipos presentados son una «telecomunicación con el cerebro», informó el propio Rodríguez Delgado, quien señaló que para ello «nuestro grupo ha desarrollado los equipos siguientes: radioestimuladores, marcapasos cerebrales, estimuladores transdérmicos, estimoceptores, sistemas de comunicación directa entre el cerebro y el ordenador, dialítrodos cerebrales y activadores biológicos electromagnéticos.

Entre los equipos que se muestran figura un sistema integrado por un diminuto radiotransmisor que se puede llevar como un reloj de pulsera o discretamente en un bolsillo. Este sistema permite mediante la presión de un botón del minitransmisor, poner en marcha, por control remoto, un sistema electrónico que sucesiva y automáticamente llama por teléfono a varias personas, enviando una señal acústica especial que indica la necesidad de ayuda urgente.

El sistema va destinado principalmente a personas mayores y minusválidos que pasan muchas horas de soledad, con la preocupación de que puedan sufrir un accidente o tener un problema médico sin posibilidad de pedir socorro.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

OBRAS SOCIALES GUARDERIAS INFANTILES

Curso 1981/82 Desde 1.º de septiembre
a 31 de julio.

APERTURA DE INSCRIPCION

— Plazo de presentación de solicitudes

Desde el día 1.º, hasta el 20 de julio próximo, ambos inclusive, puede solicitarse la admisión en las Guarderías infantiles de esta Caja, de niños comprendidos entre los 4 meses de edad cumplidos y los 4 años sin cumplir en la fecha del comienzo del curso.

— Recogida y entrega de solicitudes

La recogida y entrega de solicitudes de ingreso podrá efectuarse en los siguientes Centros de 9 a 13 horas y de 16 a 18 horas de los días laborables, excepto los sábados, que será de 9 a 13 horas:

GUARDERIA INFANTIL «NIÑO JESUS»

Pintor Herrera s/n (La Albuera). Tel. 42.05.29.

GUARDERIA INFANTIL «SAN LORENZO»

Puente de San Lorenzo, 25 (Barrio de San Lorenzo). Tel. 41.34.94.

— Normas y documentación para el ingreso

Las normas generales de admisión, documentación a presentar y demás aclaraciones que necesiten, se encuentran expuestas en los Centros anteriormente citados y en la Sección de Obras Sociales de la Caja de Ahorros, sita en la sede central, Avda. de Fernández Ladreda, 8.

BECAS PARA GUARDERIAS INFANTILES

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, cumpliendo con sus fines benéfico-sociales, adjudicará becas o ayudas económicas a los niños acogidos en sus Guarderías infantiles, en la cuantía, número y condiciones mínimas que se indican en las bases de adjudicación que se hallan expuestas en los Centros anteriormente citados.

— Plazo de solicitud y su presentación:

La solicitud de beca o ayuda económica, deberá presentarse en los mismos sitios y fechas que las de petición de admisión.



Antes de vacaciones ponga a punto su tranquilidad por

2.000 pts.

todo incluido (mano de obra, piezas e impuestos)

UNA PUESTA A PUNTO DEL MOTOR
efectuado en el día y con la garantía Renault.
Acérquese o pida una cita telefónica.

E.M.A.Y.S.A. Peñalara, 2



Calvo Sotelo, en Santander

Santander.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, gira hoy una visita oficial a Santander.

Acompañan al jefe del Gobierno, los ministros de Educación, Juan Antonio Ortega y Díaz Ambrona; Cultura, Iñigo Cavero, y el secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega.

El presidente Calvo Sotelo mantendrá una reunión con el gobernador y representantes de los departamentos en la provincia, así como con los diputados provinciales y concejales centristas para estudiar la situación del partido en esta provincia.

Hacia las siete de la tarde Calvo Sotelo inaugurará el curso en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», cuya conferencia inaugural correrá a cargo de Julián Marías.

El señor Calvo Sotelo pernoctará en la capital santanderina y a primeras horas de mañana, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, partirá hacia París, donde mantendrá entrevistas con el presidente Mitterrand; el primer ministro, Pierre Mauroy, y el ministro galo de Exteriores, Claude Cheysson.—Efe

Los grupos políticos y especiales dispondrán de espacios en RTVE

Madrid.— Los grupos políticos y sociales dispondrán de diversos espacios en Televisión Española, Radio Nacional y Radiocadena Española, a partir del 1 de octubre, según un compromiso al que llegaron los

El general Prieto, en libertad provisional

Málaga.— El general de la Guardia Civil en situación especial Manuel Prieto ha sido procesado por un presunto delito de injurias contra el alcalde de Málaga, según informa hoy el diario «Sur».

El Juzgado número Dos de Málaga ha dictaminado que el general Prieto debe depositar una fianza de doscientas mil pesetas y presentarse los días 1 y 15 de cada mes en dicho Juzgado. Posteriormente el juez ha decretado la libertad provisional del general Prieto.—Efe.

JUICIO POR EL ATENTADO A «CALIFORNIA 47»

Madrid.— Para hoy está previsto el juicio oral seguido contra los miembros de los Grapo presuntamente responsables de la colocación y explosión de una bomba de gran potencia en la cafetería «California 47» de Madrid, hecho sucedido a media tarde del 26 de mayo de 1979.

Nueve personas resultaron muertas y otras 61 heridas de diversa consideración, debido a la tremenda onda expansiva y al efecto del derrumbamiento de cascotes y utensilios. Los daños causados al local fueron tasados pericialmente en casi 34 millones de pesetas.

Según las conclusiones provisionales del fiscal, los hechos constituyen nueve delitos de asesinato cualificados por el

Madrid

Cerca de 50.000 litros de aceite tóxico entregados a las autoridades

Madrid.— Antes de que se iniciara en Madrid, a las tres de la tarde, la operación canje del aceite tóxico por aceite de oliva, miles de personas aguardaban formando cola en los ambulatorios seleccionados por Insalud. La afluencia durante toda la tarde fue masiva y fueron entregados cerca de 50.000 litros de este aceite supuestamente tóxico. La situación en los hospitales no ha mejorado mucho; según datos facilitados por fuentes oficiales, ayer murieron otros tres enfermos —dos en Madrid y uno en Valladolid— y continuaban produciéndose ingresos. El Ministerio del Interior, por otra parte, dio cuenta de la detención de otras diez personas relacionadas con la venta ilegal del aceite adulterado.

Constituidas las diputaciones permanentes del Congreso y del Senado

Madrid.— Las diputaciones permanentes del Congreso y del Senado quedan hoy constituidas automáticamente, al iniciarse las vacaciones parlamentarias del verano y concluir el período ordinario de sesiones.

En el artículo 78 de la Constitución se dice al respecto:

«1.— En cada Cámara habrá una diputación permanente compuesta por un mínimo de 21 miembros, que representarán a

los grupos parlamentarios, en proporción a su importancia numérica.

2.— Las diputaciones permanentes estarán presididas por el presidente de la Cámara respectiva, y tendrán como funciones la prevista en el artículo 73, la de asumir las facultades que correspondan a las Cámaras, de acuerdo con los artículos 86 y 116, en caso de que estas hubieren sido disueltas o hubieren expirado su mandato y la de velar por los poderes de las Cámaras cuando estas no estén reunidas.

3.— Expirado el mandato, o en caso de disolución, las diputaciones permanentes seguirán ejerciendo sus funciones hasta la constitución de las nuevas Cortes Generales.

4.— Reunida la Cámara correspondiente, la Diputación Permanente dará cuenta de los asuntos tratados y de sus decisiones».

EN POCAS LINEAS

El ministro español de Asuntos Exteriores viajará el próximo día 6 y 7 de julio a Estados Unidos, tras regresar de Grecia, según han confirmado a Efe medios diplomáticos. Pérez Llorca asistirá a la reunión del Consejo Hispano Norteamericano que se celebrará en Washington, y se entrevistará con el secretario de Estado USA, Alexander Haig.

La junta de accionistas de la López Quesada, a propuesta de su actual equipo directivo, aprobó ayer el inicio de los trámites previos a la presentación de querrela judicial contra los antiguos administradores de la sociedad, al existir «indicios racionales» de mala gestión y posible falseamiento de documentos públicos.

El Comité Ejecutivo de Alianza Popular (AP), tras la sesión que ha celebrado el lunes por la tarde y ayer, ha emitido un comunicado en el que constata, tras estudiar el documento elaborado por la Comisión Permanente del Episcopado sobre el divorcio, que los planteamientos de AP coinciden con las reservas expresadas por el texto de los obispos.

Pedro Erquicia y Julio de Benito han sido nombrados ayer director y subdirector, respectivamente de los informativos de Televisión Española.

A la una de esta tarde, el Pleno del Tribunal Supremo, constituido en la Sala de Justicia, se ha reunido para decidir sobre la admisión de la querrela presentada por la revista «El Pápus» contra tres magistrados de la Audiencia Nacional, a los que se acusa del delito de prevaricación, «por haber dictado sentencia injusta en causa criminal a favor del reo». Es la primera vez que el Tribunal Supremo en pleno, constituido en Sala de Justicia, se reúne para ver una querrela contra tres magistrados.

**El transporte colectivo
ahorra energía
Gracias por usarlo**



El Gobierno y el PSOE valoran positivamente el segundo informe de García de Enterría

Madrid.— Tanto el Gobierno como el PSOE valoran positivamente el segundo informe de Enterría, según se desprende de las manifestaciones hechas a «Efe» por el ministro de Hacienda, señor García Añoveros, y por el vicepresidente general del PSOE, Alfonso Guerra, al término de la reunión que, desde las ocho de la tarde de ayer, mantuvieron en la sede del Ministerio de Hacienda.

Entrevista de los presidentes de UCD y CEOE

Madrid.— El presidente de Unión de Centro Democrático (UCD), Agustín Rodríguez Sahagún, se entrevistó ayer por la tarde con el presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), Carlos Ferrer Salat, según informaron fuentes del partido centrista.

No se ha informado sobre lo tratado en la reunión, aunque se estima que se abordó la situación política y económica. Recientemente, dirigentes de la CEOE se pronunciaron a favor de una coalición de UCD con Alianza Popular, así como la salida de los ministros socialdemócratas de las áreas económicas del Gobierno.

Asimismo, Rodríguez Sahagún celebró ayer una reunión con el comité de disciplina del partido, en la que se estudió el proyecto de nuevo reglamento en esta materia. El presidente pidió también al comité que éste dé instrucciones a los comités provinciales para que actúen en los casos que sea necesario, según Efe.

Concretamente, el señor García Añoveros precisó a «Efe» que «la posición del Gobierno es positiva respecto al informe. De él se derivan consecuencias importantes, como son el desarrollo lógico de los estatutos y de la ley orgánica de Financiación de las Comunidades Autónomas (LOFCA), el informe —continuó el ministro— es coherente con el sistema de la LOFCA, que es el que siempre propugnó el Gobierno, desde que se envió hace dos años».

Agregó el ministro, por otra parte, que durante la reunión se había formulado una serie de matizaciones y precisiones «pues el tema es complejo».

El señor Guerra manifestó a «Efe», asimismo, que el documento globalmente es positivo, aunque —agregó— que es preciso realizar algunas matizaciones, particularmente referidas a la aplicación de la LOFCA y al no incremento del gasto público y la burocracia.

El texto del informe consta de 164 folios y comprende cinco capítulos dedicados a explicar el propósito y contenido del mismo, los criterios generales que han de regir la financiación, la coordinación entre el Estado y las comunidades autónomas en materia económico-financiera y un resumen de conclusiones y recomendaciones.

En concreto, dos apartados del informe, según pudo comprobar «Efe», se refieren al sistema de financiación y al sistema de la LOFCA.

Asistieron a la reunión los ministros de Hacienda, Administración Territorial y Economía, por parte del Gobierno. Alfonso Guerra y María Izquierdo, en representación del Partido Socialista, así como Miguel Angel Fernández Ordóñez, Francisco Fernández Marugán, José Víctor Sevilla y Jaime Trebolle, que son los técnicos que han redactado el informe económico, y Eduardo García de Enterría, que ha presidido la comisión.

APROBADO EL ESTATUTO DE AUTONOMIA ANDALUZ

La Comisión Mixta Constitucional integrada por parlamentarios andaluces y diputados del Congreso aprobó ayer el Estatuto de Andalucía. La votación a la totalidad arrojó los siguientes resultados: parlamentarios, 15 votos a favor y uno en contra (PSA). Los diputados del Congreso, 26 a favor y uno en contra, también del PSA, informa

Entregadas las actas del pronunciamiento autonómico de Castilla-La Mancha

Madrid.— Las actas de las diputaciones y ayuntamientos de Castilla-La Mancha, que recogen el pronunciamiento autonómico de la región, han sido entregadas hoy al presidente del Congreso de los Diputados Lladino Lavilla.

Según informaron a Efe fuentes parlamentarias, de los 913 municipios que integran la región, 778 (85,21 por ciento) se han pronunciado favorablemente, 25 (2,74 por ciento) lo han hecho negativamente y 110 (12,05 por ciento) no se han pronunciado.—Efe

1980, año de déficit récord en la historia de Ensidesa

Su producción de acero fue la menor del cuatrienio, pero sus ventas fueron superiores a las de 1979

«Difícil y oscuro hasta finales de 1983» calificó el futuro de Ensidesa su presidente Luis Rodríguez Castilla en una rueda de prensa previa a la celebración, en Oviedo, de la junta general ordinaria de dicha empresa.

Rodríguez Castilla señaló que la pérdida del ejercicio de 1980 ascendió a 15.624 millones de pesetas y la achacó a la diferencia entre los aumentos de costos y los precios de venta ya que los primeros fueron muy superiores a los supuestos y los segundos no alcanzaron las previsiones por la situación del mercado nacional y la caída de los precios en el mercado internacional.

Dijo el presidente de Ensidesa que para el ejercicio actual, se prevén unas pérdidas de unos 18.000 millones de pesetas.

En cualquier caso, el señor Rodríguez Castilla subrayó, ante la junta general, que las pérdidas de Ensidesa son relativamente las más bajas de la siderurgia española ya que representan el 13,4 de la facturación por el 21,4 en Altos Hornos de Vizcaya y el 40,3 en Altos Hornos del Mediterráneo.

Las acciones propuestas para evitar «que la crisis nos ahogue» son, según el señor Rodríguez Castilla, iniciar sin pérdida de tiempo las inversiones contempladas en el decreto sobre medidas de reconversión de la siderurgia integral para la reducción de costes, llevar a cabo la reducción de plantillas prevista en los acuerdos tripartitos, proceder a una elevación de los precios de venta una vez regularizada la producción en función de las necesidades reales del mercado y fijar para 1982 otra elevación de precios que permita como mínimo la absorción de los incrementos de coste.

Respecto a la instalación de la nueva acería —dijo— que se da luz verde a Ensidesa en 1985 estarán funcionando en Avilés donde sustituirá a las tres actuales y producirá unos cinco millones de toneladas de acero al año que, con los dos millones de toneladas que produce Veriña permitiría alcanzar la cifra de siete millones de toneladas que se estiman necesarias para Ensidesa.

En cuanto al posible cierre de instalaciones el señor Ro-

dríguez Castilla señaló que todavía no podía concretarlo ya que hoy, en Madrid, comienzan las reuniones de la comisión de reestructuración siderúrgica.

La producción de acero de Ensidesa, fue en 1980, la más baja del último cuatrienio con 4.687.000 toneladas mientras que las cifras de venta, que alcanzaron 115.000 millones de pesetas, fueron superiores en un 10,6 por ciento a las alcanzadas en el ejercicio de 1979.

Préstamo del Banco Mundial a Nicaragua

El Banco Mundial ha concedido un préstamo de 30 millones de dólares a Nicaragua, para un proyecto de rehabilitación y asistencia a empresas industriales y mineras seriamente perjudicadas durante la guerra civil de 1979.

El costo total del proyecto es de 43 millones de dólares, y en él se contempla la asistencia, por medio de créditos, a aquellas empresas con capacidad potencial de exportación, como las dedicadas a elaboración del azúcar, refinamiento de metales, industria química y de la madera.

Por otra parte, ayer llegó al país un embarque de trigo de 20.505 toneladas donado por la República Democrática Alemana.

EXPORTACIONES JAPONESAS DE AUTOMOVILES

Japón exportó durante el pasado mes de mayo 525.601 automóviles, un 5,5 por ciento más que el mismo mes del pasado año, informó hoy la Asociación Japonesa de Fabricantes de Coches.

El destino de las exportaciones reflejó los acuerdos de limitación voluntaria de las mismas entre los Estados Unidos, algunos países de la Comunidad Económica Europea y Japón.

Las exportaciones a Estados Unidos disminuyeron en un tres por ciento y a los países de la CEE en un 10,1 por ciento.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

PRIMERA REUNION DE LA NUEVA COMISION EJECUTIVA DE CC.OO.

Madrid.—Se reunió la nueva comisión ejecutiva de CC.OO., que resultó elegida en el segundo congreso de CC.OO. celebrado hace una semana. Como único punto del orden del día, elegirá a los miembros del secretariado, según ha sabido «Efe».

La reunión duró todo el día y los 49 miembros de la comisión estudiaron la composición del secretariado, ya que en la última reunión de la ejecutiva saliente se decidió dejar este tema para después del congreso.

El anterior secretariado estaba compuesto por 21 miembros, pertenecientes a las distintas secretarías y a las principales federaciones y uniones, pero en el nuevo lo único seguro es que estarán los responsables de las distintas secretarías confederales.—Efe.

La Federación de la Construcción de UGT elaborará un convenio marco nacional

Madrid.—La Federación de la Construcción de la UGT aprobó en su último comité federal un anteproyecto de plataforma para el convenio marco nacional, según han informado a «Efe».

El comité estudió también el contenido del acuerdo nacional sobre empleo, deteniéndose en los puntos que afectan a la construcción.

Respecto al acuerdo marco sobre vivienda y urbanismo y su negociación entre el MOPU, ayuntamientos y empresarios, el comité ratificó la necesidad de que esta federación esté presente en el mismo.

Finalmente, eligieron a los miembros de la delegación que representará a esta federación en el Congreso Internacional de la Construcción, Madera y Afines que tendrá lugar en Madrid en el próximo mes de noviembre.

Normalidad laboral en Savín tras 40 días de huelga

San Sebastián.—Los trabajadores de la empresa «Savin», primera empresa vinícola de Guipúzcoa, han reanudado su actividad laboral tras haber permanecido en huelga durante 40 días en apoyo de reivindicaciones laborales.

El fin de la huelga fue acordado en votación secreta por 78 a favor de la aceptación de la nueva oferta de la empresa y de la consiguiente reincorporación al trabajo y 35 partidarios de continuar la huelga que, por otra parte, ha sido secundada por más de 170 trabajadores de una plantilla total de 232 entre los centros de San Sebastián, Bergara y Pasajes.

La oferta de la empresa consiste, entre otros puntos, en incremento del 14 por ciento en salarios reales y del 15,1 en tablas, percepción del 80 por ciento del salario en caso de baja por incapacidad laboral transitoria, aumento del 10 por ciento en la cuantía de primas y, como única novedad a anteriores ofertas, la dirección de «Savin» proponía que no se descontara a los trabajadores con motivo de la huelga, la parte correspondiente a gratificaciones y vacaciones.

Como se recordará, durante el tiempo que ha durado esta huelga, los trabajadores de «Savin» han realizado diversas acciones y movilizaciones en apoyo de sus reivindicaciones, e incluso un grupo de unos 40 trabajadores impidió con su presencia en el puerto de Pasajes que fueran cargados en un buque mercante un total de 800.000 litros de vino con destino a países del Norte de Europa.

Hoy comienza de forma oficial la costera del bonito

Bilbao.—Hoy, día 1 de julio, comienza de forma oficial la campaña de bonito para toda la flota de Bermeo (Vizcaya), que en un principio faenará en el litoral cantábrico, y más concretamente en aguas de Santander.

El primer problema con el que se va a encontrar esta flota es el de conseguir el cebo vivo de anchoilla, puesto que aún no se ha llegado a un acuerdo con las autoridades comunitarias, para capturarlo en el litoral francés.

Por este motivo, los boniteros bermeanos tratarán de conseguir el cebo vivo en aguas del Abra, Santoña y Santander, para poder comenzar a faenar y capturar el bonito.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	326	326
Atlántico	252	247 EX
Central	369	365
B. E. de Crédito	364	362
Exterior E.	330	334
Hispano A.	307	303
Pastor	308	308
Popular E.	380	377
Rural y M.	—	—
Santander	388	381
Vizcaya	356	356
Occidental	—	131
Bankinter	151	151
Bankunión	141	140
U. y Fénix	—	P. 417

ELECTRICIDAD

Fenosa	65,25	EX 61
Hidroel. Española	82,50	EX 75,75
Iberduero	67,50	62 EX
Unión Eléctrica	70,50	69,50

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	17	15
Citroen H.	28	—
Duro Felguera	150	—
Fasa-Renault	90	84 EX

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	53,50	—
Seat	27	P. 26 EX

MONOPOLIOS

Campsa	214	214
Tabacalera	113 EX	—
Telefónica N. E.	87	87

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	46	45
Hidro-Nitro	—	—
Papelera Española	—	—
Petroliber	—	— EX
Petromed	187	185
U. Expl. Río Tinto	41	P. 39
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	172	174
Dragados y C.	219	208
Port. Valdeirribas	183	175 EX

VARIAS

Finanzauto	—	P. 60
Galerías Preciados	55	55

Desde Suiza

«EL GRAN TEATRO DEL MUNDO», DE CALDERON, SE REPRESENTA NUEVAMENTE EN EINSIEDELN

Después de una interrupción de 11 años, vuelve a ponerse en escena «El Gran Teatro del Mundo» de Calderón de la Barca en Einsiedeln. Wolfgang Franke y Hans Gerd Kübel han hecho una nueva traducción de la obra y este último actuará también como director artístico.

«El Gran Teatro del Mundo» se representa al aire libre, teniendo como escenario el inigualable patio del santuario mariano de Einsiedeln. Su primera representación se remonta al año 1924. Sí, desde 1970, se dejó de interpretar, fue debido a motivos ideológicos del autor y problemas financieros. Ahora, 1981 ha sido juzgado ideal para reanudar esta bella tradición, ya que coincide con el 300.º aniversario de la muerte de Calderón. En cuanto a los reparos teológicos, se llegó a la conclusión de que la obra cobra precisamente en estos últimos años del siglo 20 gran actualidad. La gente necesita cavilar, recibir respuestas a sus dudas religiosas, sus preocupaciones y sus angustias. La obra de Calderón brinda muchas ayudas en los grandes temas de la vida y de la muerte. La traducción de la obra del insigne autor dramático español se ha ceñido fielmente al texto original, con el fin de que resalten todos sus valores, reflejando así la visión del mundo que entonces tuvo Calderón.

En realidad, el autor del

«Gran Teatro del Mundo» es Dios creador; es El quien dirige el juego; ésta es la convicción que debe animar a los actores y los espectadores. Sin esta firme creencia, los papeles no se podrían interpretar. La escena es, pues, el mundo, y todos los seres vivos son actores bajo la mirada de Dios:

Einsiedeln se encuentra en la Suiza Central, a una hora aproximadamente de Zurich. La abadía fue fundada en el año 934 y es un importante lugar de peregrinación, a donde acude gente de todo el mundo para postrarse a los pies de la Virgen negra de los Eremitas y pedirle toda suerte de gracias. La edificación que hoy podemos con-

templar fue construida entre 1740 y 1770. Es de estilo barroco, inponente por su uniformidad y en Europa sólo comparable al Monasterio de El Escorial.

Einsiedeln es un precioso lugar de vacaciones, enteramente rodeado de lagos y bosques, a 900 metros de altura. No desaprovechen la ocasión de ir a visitar este lugar, haciéndolo coincidir con una de las representaciones de «El Gran Teatro del Mundo». ¡Vale la pena!

Hasta el 26 de septiembre, fecha de la última representación, habrá funciones cada miércoles y sábados (excepto el sábado 5 de septiembre), así como los viernes a partir del 31 de julio hasta el 4 de septiembre. T.S.

Desde la R. F. de Alemania

La enseñanza del español

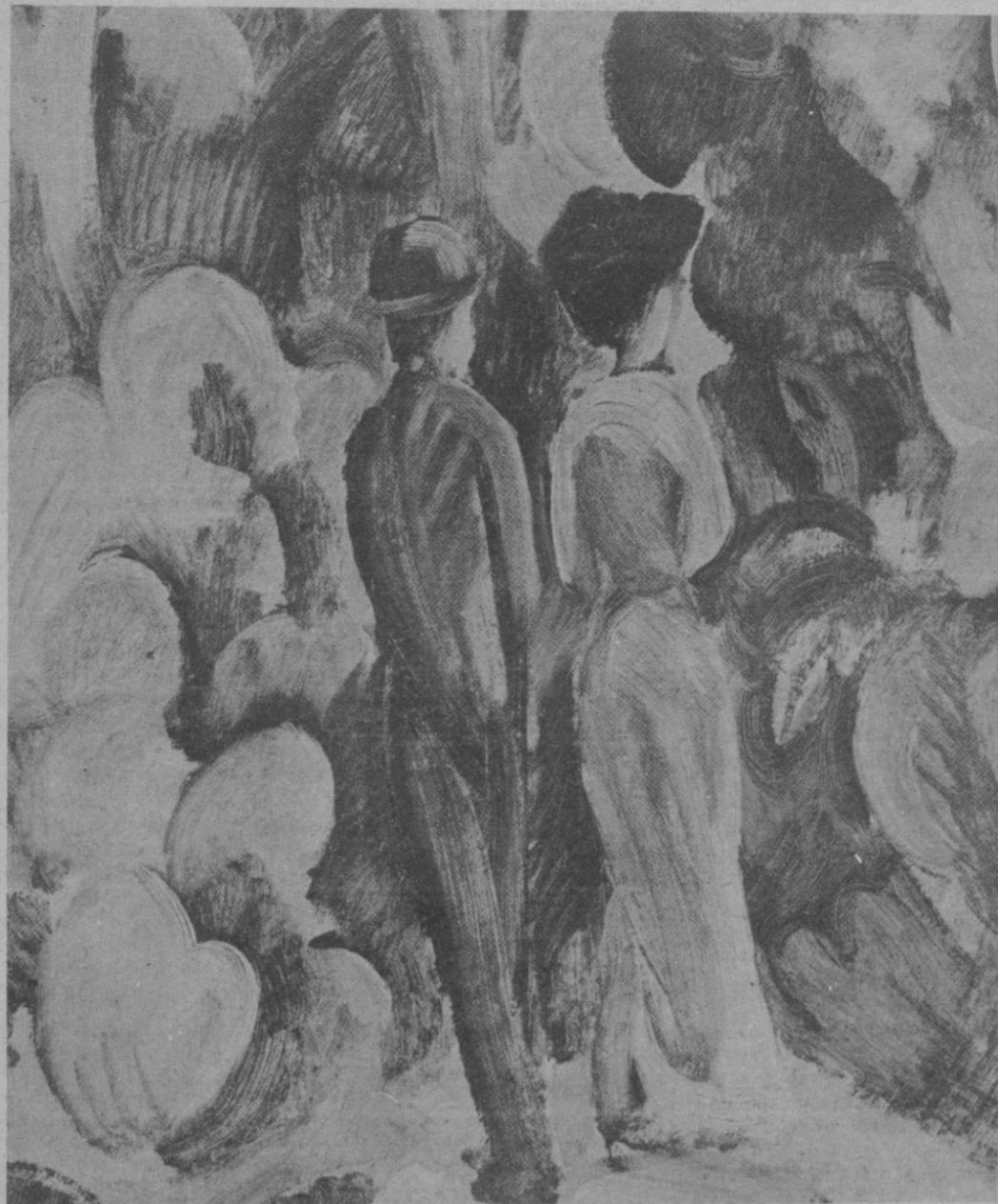
El idioma español, uno de los más importantes del mundo, vuelve a estar «in» en la República Federal de Alemania, al menos en los institutos de bachillerato y en las academias profesionales, ya que asciende actualmente a 38.000 la cifra de alumnos que lo estudian.

A esta cifra hay que añadir, por supuesto, los cientos de miles de personas que estudian castellano en las academias privadas de idiomas y en los cursos estatales de tarde para adultos, sea para aprenderlo con fines comerciales y profesionales o con vistas a pasar la vacaciones en algún país hispanoparlante.

También se enseña español en las Universidades alemanas y en los institutos de formación de intérpretes y traductores.

Después del inglés, el castellano es juntamente con el francés el idioma extranjero que más se estudia en la RF de Alemania. (Dad).

GALERIA DE ARTE



Fragmento de un cuadro del pintor expresionista alemán August Macke (1887-1914)

ESCAPARATE

«RETRATOS DE LA TRANSICIÓN»

El novelista Manuel Vicent ofrece en este libro, que lleva un prólogo de Eduardo Haro-Tecglen, apuntes biográficos, físicos y humanos, de una amplia colección de nombres, la gran mayoría de ellos estrechamente vinculados al mundo de la información —periodismo, radio, cine, novela...—. Su pluma es aguda, lacerante en ocasiones. La literatura es buena y asimismo la capacidad de síntesis. Los personajes están retratados por el dibujante Ballesteros. (Edita Penthalon).

«PACTO DE SANGRE»

Una novela de intriga, con un entretenido y original argumento, llevada de la hábil mano de James M. Cain, especializado en temas incorporados a la llamada novela negra. (Edita Bruguera. Libro amigo).

«EL PODER TOTAL DE LA MENTE»

Un libro de consejos del doctor Donald L. Wilson con un contenido que se considera como nuevo método para poder llegar a emplear el noventa por ciento inactivo de la mente de una persona, cuando normalmente el hombre utiliza, según se afirma, más del diez por ciento. (Edita Edaf).

LIBROS JUVENILES

Libros para chicos y chicas de 11 a 16 años. Con títulos muy conocidos, de autores de renombre. Por ejemplo, y son todas versiones íntegras, «El prisionero de Zenda», de Anthony Hope, inglés, escritor de libros de aventuras; «El buscador de pistas», del leidésimo Fenimore Cooper, feliz autor de «El último mohicano»; el maravilloso poema de José Hernández «Martín Fierro», uno de los clásicos de la literatura universal; «Cuentos del lejano Oeste», con las firmas de Harte, O'Henry, Hamilton, Haycox y Thompson, y, finalmente, el volumen número 3 de «Narradores norteamericanos», con relatos firmados por Bierce, Hawthorne y Henry James. (Edita La Gaya Ciencia. Colección Moby Dick).

«CANCIONES Y OTRAS PALABRAS PREVIAS»

Este es un libro con un buen número de canciones compuestas, a lo largo de los años, por el famosísimo cantante Patxi Andión; las letras de esas canciones, nacidas desde 1969, en noviembre, abarcan hasta diez años después. (Edita Emiliano Escolar).

«LOS GRIEGOS»

Dentro de la colección de Historia Universal, de la que es autor el escritor polifacético y famosísimo Isaac Asimov, se ha editado ahora el tomo referido a la cultura griega, que contiene toda la garantía y fidelidad históricas de que en sus numerosas obras del género ha hecho gala Asimov. (Publica Alianza).

«LOS QUE VIGILAN DESDE EL TIEMPO»

El famoso escritor H.P. Lovecraft, junto a su discípulo y fiel seguidor A. Derleth, son autores de cuatro narraciones, la primera de ellas una auténtica novela corta, si nos fijamos de su extensión. Literatura singular, de temática muy diversa. (Edita Alianza).

«ENCUENTRO EN TELGTE»

El alemán Günter Grass (1927) es uno de los más destacados escritores contemporáneos de su país, quizá el primero. Su estilo narrativo, su imaginativa, su habilidad en la descripción y su fuerte personalidad, cualidades que pone de relieve en este libro de argumento directamente relacionado con la literatura, son un claro exponente de su actualidad e indudable categoría (Publica Alfaguara).

OBRAS DE PABLO NERUDA

Dos libros del gran poeta chileno Pablo Neruda. Uno de ellos, «Para nacer he nacido», es el segundo volumen de sus memorias, con un estilo propiamente lírico en todos sus pasajes. Unas memorias que la muerte impidió concluir. El otro volumen lleva por título «Canto General», y es un canto a Chile en esencia, pero un canto a toda América en potencia, con el maravilloso verso de Neruda vibrante y cálido a la vez (Edita Bruguera. Colecciones Libro Amigo y Club).

«MANHATTAN TRANSFER»

Un gran libro, una gran novela de John Dos Passos, escrita en 1925 y que constituye, en realidad, un canto a Nueva York, porque su vida, su pulso, su actividad, fueron recogidas sabiamente por la pluma del escritor (Edita Bruguera. Club.).

«INDICIOS PANICOS»

Cristina Peri Rossi, escritora uruguaya nacida en 1941, ofrece una colección de narraciones muy breves y concisas, pero tremendamente expresivas. En el momento de escribir, sus temas alcanzan un rango universal, por su forma y su fondo, lo que hace mucho más fácil su lectura (Edita Bruguera. Libro amigo).

F. M. C.

Begin y Peres, empatados a escaños en las elecciones de Israel

Jerusalén.— Los primeros resultados del escrutinio real de los comicios israelíes desmienten, esta madrugada, un pronóstico de la televisión israelí que había dado el triunfo al líder de la oposición laborista Shimon Peres.

Con estos nuevos resultados, el primer ministro Menahem Begin y Peres están empatados en cuarenta y nueve escaños.

El Parlamento israelí está compuesto de 120 escaños.— Efe.

BEGIN Y PERES NECESITARAN LOS PARTIDOS RELIGIOSOS

Tel Aviv.— El primer ministro, Menahem Begin, al frente de la formación «Likud», y Shimon Peres, líder del partido Laborista, continúan empatados a 49 escaños, según la comisión nacional de elecciones, cuando va escrutado el veinticinco por ciento de los votos.

Los dos candidatos han hecho esta madrugada sendas declaraciones ante sus seguidores, en el sentido de haber conseguido la victoria electoral.

Sin embargo, y según el empate actual, los dos líderes necesitarán los partidos religiosos para conseguir una mayoría en el Parlamento israelí, que tiene 120 escaños.— Efe.

BEGIN ANUNCIA LA FORMACION DE GOBIERNO

Tel Aviv.— El primer ministro israelí, Menahem Begin, ha anunciado a las cuatro menos cuarto, hora española, de esta madrugada que formará el próximo Gobierno.

Begin, al hablar en la sede de su partido seis horas después del cierre de los colegios electorales, no dijo si se trata de una simple declaración de intención o del resultado de las negociaciones mantenidas con otras formaciones políticas para la constitución de una nueva coali-

ción gubernamental.

Los dos grandes partidos israelíes, «Likud», del primer ministro Begin, y laborista, de Shimon Peres, están empatados, de momento, con cuarenta y nueve escaños cada uno.— Efe.

Felipe González interrumpe su viaje por Hispanoamérica por picaduras de mosquito

Panamá.—Unas picaduras de mosquito que producen fiebre alta han obligado al secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, a interrumpir su viaje por Iberoamérica, ha sabido «Efe».

Felipe González se halla alojado en la Embajada española en Méjico, con fiebre que le obliga a permanecer en cama.

El secretario general del «PSOE» fue atacado por los mosquitos durante un viaje que hizo por la selva occidental panameña, fronteriza con Costa Rica, el último fin de semana.

En el otoño de 1980, el político español fue víctima también de las picaduras de los mosquitos, en la selva panameña del Darien, que linda con Colombia.

El viaje iberoamericano de Felipe González, que empezó en Panamá y siguió por Managua y Méjico, iba a prolongarse con visitas a Caracas, Santo Domingo y Lima, pero se acortará sensiblemente, ya que, tras una nueva y breve estancia en Panamá, el líder del «PSOE» regresará a Madrid el próximo jueves.

Felipe González llegará hoy a Panamá, donde le verá el médico personal del general Torri-

ACUSACIONES DE JOMEINI CONTRA LOS MUYAIDINES COMO PRESUNTOS ASESINOS DE 72 PERSONALIDADES IRANIES

Teherán.— El asesinato del director de la prisión de Evin, Mohamed Kajue, en circunstancias poco claras, y el nombramiento de Mohamed Bajonar, de 45 años, como nuevo secretario general del Partido de la

República Islámica (PRI), figuraban ayer, en Teherán, una actualidad marcada de luto por el entierro de las víctimas del atentado que el domingo costó la vida a Mohamed Bejesti y a otros 71 dirigentes políticos. Irán parece haber resistido con calma inicial las graves pruebas que afronta el Gobierno del país.

Ayer el imán Jomeini, guía de la revolución, imputó indirectamente a los Mujaidines del Pueblo, una organización izquierdista opuesta frontalmente al Partido de la República Islámica, la responsabilidad de este gravísimo acto terrorista. «Esa banda de ignorantes que pretenden combatir en nombre del pueblo (mujaidin significa combatiente) ha segado la vida de 72 personas que servían al pueblo» afirmó Jomeini en un mensaje hecho público por la agencia oficial iraní, Pars.

Las investigaciones para determinar con exactitud la identidad de los autores de la matanza continúan. A partir de ahora, el Ejército vigilará las sedes de las más importantes instituciones iraníes de Teherán. Entre las once personas ejecutadas en la madrugada del lunes en la cárcel de Evin figura el ex agregado militar del régimen del sha en Israel, ex general Asghar Entezami, a quien se acusó de mantener contactos con el Ministerio israelí de Defensa.

En la noche del lunes, el imán Jomeini había dirigido la palabra al pueblo iraní a través de la televisión, y su voz se quebró repetidamente por sus sollozos y los de su hijo, Sayed Ahmed, que aparecía a su lado. Ambos han perdido muchos amigos y seguidores en el drama de la sede del partido fundamentalista islámico. Jomeini pidió a su pueblo que no responda a esta agresión y que se mantenga alerta en todo momento contra cualquier tipo de agresión.

Un millón de personas, según fuentes oficiales, despidió ayer,

en el Cementerio de los Mártires, de Teherán, los cadáveres de las, hasta ahora, 72 víctimas del atentado terrorista perpetrado el domingo pasado contra la sede del PRI.

OPONENTES EJECUTADOS EN TABRIZ

Teherán.— Diez iraníes miembros de la oposición fueron ejecutados ayer en Tabriz (Azerbaijan Oriental), informa la agencia oficial iraní Pars.

Los diez iraníes ejecutados son miembros o simpatizantes de dos agrupaciones de la izquierda iraní «los Fedayain del Pueblo» (marxistas leninistas), «Muyahidines del Pueblo» (izquierda islámica) y de un grupo autonomista kurdo, el «Komaléh» (marxistas leninistas), añade la agencia Pars.

Según Pars fueron declarados culpables de «participar en la matanza de inocentes y de guardianes de la revolución, así como de corrupción, engaño a la juventud, difusión de información falsa y de alteraciones del orden público». Efe.

Acuerdo para concluir la Conferencia de Madrid en dos semanas

Los 35 países participantes en la Conferencia de Madrid acordaron ayer unánimemente el deseo de terminar el encuentro diplomático de modo sustancial y equilibrado a mediados de julio.

Sin embargo, fuentes diplomáticas consideraron que el acuerdo responde más a un deseo que a algo factible y los mismos medios auguraron que la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) se prolongará más allá de la fecha citada.

La reunión plenaria de la CSCE discutió y aprobó un texto presentado en ese sentido por las delegaciones de Austria, Chipre, Malta, Suecia, Suiza y Yugoslavia.

PANORAMICA

IRLANDA: Garret Fitzgerald, líder del partido «Fine Gael», fue elegido ayer tarde por el Parlamento de la República de Irlanda, primer ministro de este país. Fitzgerald formará gobierno en coalición con los laboristas, que tienen 15 diputados, suficientes para asegurar la mayoría parlamentaria.

URSS: El líder del Partido Socialdemócrata de Alemania Federal, Willy Brandt, prácticamente enviado por el Gobierno de Bonn, visitó ayer en el Kremlin de Moscú a Leónidas Breznev, mostrándose ambos, según dijeron, en favor de «conversaciones serias» para resolver los problemas internacionales. Se supo que Breznev mostró gran interés por la próxima conferencia Norte-Sur a celebrar en Cancun (Méjico), a la que está dispuesto a enviar un destacado funcionario soviético.

YIBUTI: El jefe de Gobierno de Yibuti, Barkat Gurad Hamadu, presentó ayer la dimisión del Gobierno al Presidente de la República, Hassan Guled Aptidon, que la aceptó, informa Radio Yibuti. Esta dimisión se ha producido a raíz de la elección presidencial del 12 de junio pasado, que confirmó al presidente Hassan Guled en sus funciones.

REPUBLICA DOMINICANA: Un comerciante español ha sido detenido, acusado de participar en la muerte de un obrero electricista. El comerciante Francisco González, fue acusado por la esposa del electricista Fernando Arturo Ramírez Robles, de haber participado en la detención de éste y de haberle propinado, en unión de una patrulla de la Policía, los golpes que le causaron la muerte.

BOLIVIA: La junta militar boliviana tomó juramento ayer martes al nuevo ministro del Interior del régimen y anunció que reprimirá con energía todo acto contrario al proceso denominado de reconstrucción nacional. El jefe del Gobierno castrense, general Luis García Meza, manifestó en el acto que las Fuerzas Armadas sentarán las bases para la instauración de un proceso institucional histórico.

jos, que le curó de las anteriores picaduras.—Efe

Francia

Primer enfrentamiento entre el Gobierno socialista y el poder económico

París.— El presidente de la patronal francesa, François Ceyrac; el ministro de Economía, Jacques Delors, y Edmond Maire, líder de la segunda central del país, la Confederación Francesa Democrática del Trabajo (CFDT), con sendas intervenciones públicas durante las últimas horas, han formulado el gran problema que tendrá que resolver el Gobierno para materializar el éxito de la gestión socialista. El poder político, el poder sindical y el poder económico ya están enfrentados.

El ministro de Economía, impaciente a causa del estancamiento económico, afirma que todas las condiciones se reúnen ya para hacer efectiva la reactivación que, añade, sólo depende de la voluntad de los patronos. «Inviertan, trabajen, compren máquinas, creen empleos», pide Delors, dejando entender que la actual falta de actividad económica pudiera corresponder a oscuras intenciones políticas. El líder sindical Maire es más explícito al denunciar claramente el «sabotaje económico» de la patronal.

Dificultades en las negociaciones «Toyota-Ford»

Tokio.— El nuevo presidente de la «Toyota Motor Sales Co», Shoichiro Toyoda, declaró hoy en Tokio que las negociaciones sobre la cooperación «Toyota-Ford» se llevarán adelante, a partir de ahora, con precaución, después del reciente aviso de boicot por parte de dos países árabes.

Shoichiro Toyoda, manifestó también que creía que «Toyota» no había hecho nada que violara las normas de boicot de los países de la Liga Árabe contra las compañías o países pro israelíes.

Toyoda indicó que las negociaciones con «Ford» encontraban dificultades por la falta de acuerdo sobre el tipo de vehículo a construir por ambas empresas, ya que aunque, eventualmente, coincidían en un modelo tipo camioneta, «Ford» quería producir automóviles para pasajeros.

Recientemente, Arabia Saudí y Bahrein manifestaron que si «Toyota» y «Ford» llegaban a un acuerdo boicotearían los coches «Toyota».

Arabia Saudita importó el año pasado 128.310 automóviles «Toyota».

Club de Campo del Real Sitio de San Ildefonso (Segovia)

CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL

Se convoca a los señores socios, rogando su asistencia, a la Junta General que se celebrará en los locales del Club el día 1 de Agosto de 1981, a las cuatro y media de la tarde, en primera convocatoria, y a las cinco en segunda convocatoria, bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación del acta de la Junta General anterior.
- 2.º Informes del Presidente.
- 3.º Memoria, liquidación del presupuesto, balance de cierre del ejercicio y estado de cuentas del mismo.
- 4.º Presupuesto para el próximo ejercicio.
- 5.º Elevación de cuotas.
- 6.º Análisis de las proposiciones presentadas por los señores socios de acuerdo con lo establecido en los Estatutos Orgánicos del Consejo Superior de Deportes.
- 7.º Ruegos y preguntas.

San Ildefonso, 29 de Junio de 1981

LA JUNTA DIRECTIVA.

Noticias deportivas «así» de cortas

Asamblea informativa. Campos de fútbol al 33 por 100. El balonmano da normas. Los ciclistas olvidados. Una gran final. 64 equipos inscritos: Todo un récord

FUTBOL

SERA EN EL BINGO

El domingo, a las doce horas de su mediodía va a tener lugar la celebración de una asamblea informativa programada por la junta directiva de la G. Segoviana. Lo de informativa hay que tenerlo bien en cuenta, dado que mientras no se ofrezcan normas nuevas, y



G. Segoviana; una asamblea para cambiar un equipo

sólo se pueden dictar una vez promulgados los estatutos de la Federación Española de Fútbol, ni puede haber elecciones para los directivos que ahora corresponde cesar, ni se celebrarán asambleas de cuentas y balances.

Ayer, día 30, cesaba en su cargo, de cuatro años de duración, el actual presidente de la G. Segoviana. Sin embargo, y por entender que el esperar hasta que se den normas podría perjudicar la marcha del club para la próxima campaña, la G. Segoviana, y entendemos que lo podrá hacer a través de una comisión gestora que nombre el propio club dentro de sus actuales directivos, va a presentar a los socios que el próximo domingo acudan a la sede del bingo del club, una serie de planteamientos de cara a la próxima temporada. Será una forma de ir ganando «terreno». Los socios, entendemos, deben acudir. Entre todos deben intentar salir adelante del largo «bache» que el club está padeciendo.

LAMENTABLE

A través de los conciertos económicos que la Federación Castellana de Fútbol, refrendaba con las diputaciones, aquellos contraían el compromiso de financiar la construcción de los campos de fútbol al 50 por 100, mientras que el resto era a partes iguales entre Ayuntamiento de la localidad donde radicaba el campo construido y la Diputación. Pues bien. Bajo este compromiso tácito, que entiendo quedaría firmado por el consorcio tripartito, se construyeron muchos campos de fútbol. Pero de la noche a la mañana, sin un previo aviso que ofreciera a los Ayuntamientos la construcción o no de su terreno de juego y una vez que el constructor ha llevado a cabo su obra, la Federación, que es simplemente una de las partes del convenio, comunica que ella no paga el 50 por 100 firmado y que Diputación y Ayuntamiento deberán hacerse cargo del 33 por 100 cada uno de ellos. Y a partir de aquí las corporaciones afectadas pueden hacer dos cosas: no pagar nada más que la parte que les corresponde, y que es la firmada, y plantear un contencioso, o ir a un crédito extraordinario y abonar la diferencia que puede estar entre las 300 y las 400.000 pesetas. Hasta ahora, que nosotros sepamos, se ha aceptado la segunda fórmula, dado que el contencioso llevaría no menos de dos años



Un campo de fútbol sin vallar. A los pueblos su construcción les costará más.

para su resolución: ¿y quién se mete en pleitos tan largos?. Claro está que también es una triste realidad el hecho que nos refería un alcalde afectado: «nosotros tenemos unas necesidades que cubrir a través de obras que hemos de realizar. Y la verdad es que tener que aprobar un crédito extraordinario para pagar una deuda que no es nuestra, es una triste gracia para la corporación y para el pueblo». Nuestras noticias son que al menos tres campos de fútbol, ya construidos, están en esta situación: Cantimpalos, Villacastín y Olombrada.

¿Se va a oponer la Diputación, en favor de sus ayuntamientos, en contra de unas normas que consideramos, por los hechos expuestos, arbitrarias? Y mientras, los constructores, esperando que les paguen el trabajo realizado.

BALONMANO

CONVOCATORIA «HABEMUS»

La Federación Provincial de Balonmano nos ha hecho llegar la siguiente nota: «De acuerdo con la circular enviada por la Federación Española, se pone en conocimiento que por esta Federación Provincial se convocan elecciones para el cargo de presidente y junta de gobierno de dicha Federación.

Los plazos establecidos son los siguientes: Cierre de admisión de candidatos: 10 de julio actual; proclamación de los mismos, tres días después; elecciones, 21 de julio de 1981.

Las personas que pueden ser elegidas han de reunir los siguientes requisitos: ser español, mayor de edad, disfrutar del goce de los derechos civiles, no sufrir sanción deportiva que le inhabilite y no estar en posesión de licencia como deportista en activo.

La presentación de las candidaturas se depositarán en la Secretaría de la Federación Segoviana, Av. Padre Claret, 12, en Segovia.

CICLISMO

OLVIDAR EL AYER

Dialogaba con un grupo de corredores al término de la gran prueba que para ciclistas veteranos había organizado, fenomenal-



Ciclismo; ahora empiezan, ¿serán olvidados mañana?

mente bien, el Club Ciclista 53 x 13. Tras el cambio de impresiones pudimos llegar a la conclusión de que la Federación Española de Ciclismo margina por completo a estos ciclistas veteranos. A estos deportistas que por regla general llevan disputando pruebas desde hace 10 ó 20 años. Ahí está el ejemplo vivo de Espeso, el campeón de España, que para acudir a los Campeonatos del Mundo hubo de pedir ayuda a quien se la quiso dar y poner de su bolsillo mucho dinero para llegar a estar entre los mejores del mundo. La Federación no quiso saber nada del tema. Por cierto que el buen corredor ciclista quedaría en 9.ª posición tras haber ido escapado durante 135 km. y ser cazado a las puertas de la meta. Claro que también días pasados el señor Bahamontes les «hechaba un jarro de agua fría» al manifestar en un rotativo que «los corredores veteranos están «matando» el ciclismo». No sabemos de dónde se habrá sacado una conclusión tan gratuita, nos decía, por cuanto él está participando también en algunas pruebas y organiza otras. «Nuestra idea es la de ayudar a los que empiezan. Y así lo hacemos en nuestros clubs».

FUTBOL SALA

SE NOS PASO

Al hablar ayer, en un comentario general, de lo que había sido el desarrollo de las 24 horas de fútbol sala, dentro del programa de

Tenis de mesa Entrega de trofeos y clausura de la temporada

En la sede de la Federación Provincial de Tenis de Mesa, y con la presidencia del presidente del Comité Provincial de Arbitros, secretario y miembros de la Federación, se celebró la entrega de trofeos de los distintos campeonatos clasificatorios celebrados durante la temporada 80/81, con la sala totalmente abarrotada de público por el secretario provincial se comenzó la entrega de trofeos como sigue:

CAMPEONATO CLASIFICATORIO ABSOLUTO

Prueba individual masculina

1.º, Juan Carlos García Alarcón, del C.P. OAR, Trofeo Delegación P. C.S.D.

2.º, Luis J. Martín Lázaro, del C.P. OAR, Trofeo La Gafita de Oro.

Prueba individual femenina

1.º, Belén Calvo del I.N.B. A. Laguna, Trofeo Eulalio Moreno.

2.º, Remedios San Juan Reyes, del INB A. Laguna, Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Prueba de dobles masculinos

Pareja campeona: Sanz Merino y Martín Lázaro, del C.P. OAR, Trofeos Excmo. Ayuntamiento.

Pruebas de dobles femeninos

Pareja campeona: Belén Calvo y Emilia Corral del INB A. Laguna, Trofeos Cervecería San Remo.

Prueba de mixtos

Campeones provinciales: Belén Calvo, del INB A. Laguna y Martín Lázaro, OAR. Trofeos Excmo. Ayuntamiento.

Prueba de equipos masculinos

Campeón provincial: C. P. OAR. Trofeo Excmo. Diputación Provincial.

Prueba de equipos femeninos

Campeón provincial: INB A. Laguna. Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

CAMPEONATO CLASIFICATORIO JUVENIL

Prueba individual masculina

1.º, J. C. García Alarcón, del C.P. OAR. Trofeo Caja Postal de Ahorros.

2.º, Raúl Llorente Pardo, del INB A. Laguna. Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

CAMPEONATO CLASIFICATORIO INFANTIL

Prueba individual masculina

1.º, Martín Pinela, del C.P. Cantimpalos. Trofeo La Criolla.

2.º, Gil Rincón, del C.P. Cantimpalos. Trofeo Federación Provincial.

Prueba de equipos infantiles

Campeón provincial: C.P. Cantimpalos. Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Una vez finalizada la entrega de trofeos por el presidente del Comité Provincial de Arbitros, se dio por clausurada la temporada 1980/81.

(Continúa en la pág. 13)

M. T.

CICLISMO EN CANTIMPALOS

LUIS BURGOS corresponsal

El próximo domingo se celebrará en Cantimpalos, a las 11 de la mañana, el Gran Premio Ciclista de Embutido y Jamón de Cantimpalos, prueba que se disputa para veteranos A y B.

Atletismo Campeonato de Castilla y León

En las pistas de San Amaro, de Burgos, se ha celebrado el Primer Campeonato Regional de Castilla y León de Atletismo.

Los atletas segovianos se clasificaron del siguiente modo:

Disco: 2.º, José Luis Vicente (Segovia), 37,02.

800 metros: 3.º, Luis Cuesta (Segovia), 1-57-3.

100 metros: Jesús del Barrio (Segovia), 11-2.

3.000 metros obstáculos: 3.º, Emilio del Caño (Segovia), 9-21-3.—Efe

Esta prueba cuenta con una gran expectación por parte de toda la afición, que espera ver el ciclismo de antes, ese ciclismo de esfuerzo individual, donde todos salen a darlo todo. Señores: ¡Deporte puro, sin adulterar! Es un espectáculo que vale la pena ver. Estos veteranos están cubriendo un vacío que hay en el ciclismo, y al mismo tiempo, dando esa lección de afición y deportividad. Como no tienen premios en metálico, esta promoción del ciclismo la hacen a costa de su bolsillo.

Esperemos que estos fenomenales maestros de la bicicleta hayan calado hondo en la joven afición, y pronto tengamos en España un ciclismo de altura como el que siempre tuvo.

Un aplauso desde aquí para estos veteranos, ciclistas de piernas y rostros curtidos y grandes de corazón.

El recorrido será el siguiente: Salida de Cantimpalos, carretera de Yanguas, carretera de Valladolid, Roda de Eresma, avánico, venta de Pinillos, Cantimpalos. Se darán dos vueltas a

este recorrido, más otras tres a un circuito urbano de un kilómetro. El recorrido total es de sesenta kilómetros.

El próximo domingo la afición al ciclismo tiene una cita en Cantimpalos.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO

El Real Madrid se ha proclamado campeón del grupo A de la fase preliminar del Campeonato Mundial de Clubes que se juega en Sao Paulo.—Efe

Antonio Díaz-Miguel ha dado a conocer la lista de la selección europea que se enfrentará, en primer lugar, a la selección turca y luego al Juventud en el homenaje-despedida a Luis Miguel Santillana.

Los jugadores convocados son: por España, Juan Antonio San Epifanio, Rafael Rullán, Juan Corbalán y De la Cruz.

FUTBOL

El jugador argentino Enzo Ferrero, extremo izquierdo del Sporting de Gijón, ha sido convocado por el entrenador César Menotti para participar en los entrenamientos de la selección argentina de fútbol, el jueves y viernes próximos.—Efe

MOTOCICLISMO

El francés Jean-Claude Chemarin no participará en las veinticuatro horas motociclistas de Barcelona, prueba valedera para el Campeonato del Mundo de resistencia que se disputará el día 11 de julio en el circuito de Montjuich. Chemarin ha dicho que considera que las condiciones de seguridad del circuito español son insuficientes.—Efe

El día 3, asamblea de socios del C. P. Imperio

Por la presente se convoca a todos los señores socios del Club Polideportivo Imperio-Teimsa, asistan a la asamblea que se celebrará en la Casa del Deporte sita en Avda. Padre Claret, número 12, el próximo viernes día 3 de julio actual, a las 20,30 en primera convocatoria y a las 21 horas en segunda, en que se tratará el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta de la sesión anterior y aprobación.
 - 2.º Memoria temporada 1980-81.
 - 3.º Estado de cuentas.
 - 4.º Dimisión de la Junta Directiva.
 - 5.º Elección de cargos vacantes.
 - 6.º Ruegos y preguntas.
- Segovia, 19 de junio 1981.—
El presidente, **Mariano Uceda Serrano**.

J. M.ª

Tour de Francia

Andersen, nuevo líder



La sexta etapa de la vuelta ciclista a Francia, entre Saint-Gaudes y Saint-Lary-Soulan, con 117 kilómetros de recorrido, fue ganada por Lucien Van Impe, seguido, a 28 segundos por Kim Andersen, de Australia, quien ganó a Bernard Hinault al sprint.

El nuevo líder de la general es el australiano Andersen, quien aparece en la foto abrazado por su compañero de equipo Bourreau (a la derecha).

El primer español clasificado en la general es A. Fernández, en el puesto 15, a 4 minutos y 25 segundos del líder.

SUCESOS

EN ESPAÑA

MUERE POR UNA SOBREDOSIS DE CALMANTES

Huelva.— Una mujer portuguesa de 22 años ha fallecido en esta ciudad, al parecer, por una sobredosis de calmantes, según ha informado a «Efe» la Policía onubense. Se trata de María Filomena de Cunha Pinto Pajero, que trabajaba en una sala de fiestas de Huelva. La muerte fue causada por la ingestión de unas cuarenta pastillas de «optalidón». Efe.

JOVEN ASESINADO EN UN SOLAR DE UN PUEBLO DE VALENCIA

Carcagente (Valencia).— Un joven fue asesinado cuando paseaba con otro amigo por el centro de la localidad de Puebla Larga. José Furio Botella, de veintidós años, soltero, que se encontraba en la glorieta de la Población, se separó un momento de su amigo, dirigiéndose a un solar contiguo. Poco después, la víctima apareció sangrando y sosteniéndose el abdomen con las manos, falleciendo más tarde. Testigos presenciales vieron salir del solar a un individuo alto que subió a una furgoneta, dándose a la fuga. La Guardia Civil realiza intensas gestiones para el esclarecimiento de los hechos.— Efe.

SIMULAN UN ATROPELLO PARA ENCUBRIR UNA MUERTE

Pontevedra.— Benito Martínez Millán, de cuarenta y ocho años, talaba árboles en un monte del Municipio de Mains cuando uno de ellos le alcanzó en su caída, falleciendo en el centro asistencial de Pontevedra, adonde fue trasladado. Pero Ramón Portas Poceiro, que tenía a su cargo al trabajador, se puso de acuerdo con otro empleado suyo para afirmar que las lesiones por las que falleció Benito se habían producido en un atropello, por lo que de esta forma eludía la responsabilidad, al no estar la víctima asegurada. Las investigaciones realizadas por la Guardia Civil aclararon la verdad y tanto Ramón Portas como el compañero de Benito han pasado a disposición judicial.— Efe.

FAMILIA ASESINADA EN TENERIFE

Cuatro personas, padres e hijos, fueron encontradas sin vida en su domicilio de Santa Cruz de Tenerife. Una de las cuatro víctimas podría haber disparado sobre el resto de la familia con una pistola de calibre veintidós milímetros, hallada en el lugar, suicidándose posteriormente.

Esta es la principal hipótesis que se baraja en la investigación policial de los hechos, pareciendo descartarse la posibilidad de que se trate de un suicidio colectivo. Otra versión, menos probable, apunta a la intervención de una quinta persona, de identidad desconocida.

EN EL EXTRANJERO

ASESINA A SIETE PERSONAS Y SE SUICIDA

Grecia.— En un ataque de locura, un griego de 33 años asesinó a siete miembros de su familia, hirió gravemente a su esposa y se suicidó después. Spyros Staridas mató en un pueblo cerca de Trikala, con un rifle robado, a sus padres, sus abuelos, sus tíos y un vecino que intentó detenerlo e hirió de gravedad a su esposa. Posteriormente se suicidó.— Efe.

Noticias deportivas «así» de cortas

(Viene de la Pág. 12)

nuestras ferias y fiestas, pasamos «por alto» lo que fue el encuentro final del torneo, y entendemos que por lo disputado del mismo bien está que le dediquemos un par de líneas. Pues bien, llegaron a la final, además de La Escuela, equipo del que hablábamos ayer, el Anninsa Jucar. Conjunto que si en otras ocasiones actuó, nunca lo hizo con la dedicación que en este torneo ha puesto. El partido que dilucidaba quién sería el vencedor tuvo un final brillante. Y si en la primera parte La Escuela vencía por 2-0, en la segunda se conseguía empatar el partido. Necesidad hubo de prórroga y cuando todo parecía indicar que habría de irse al lanzamiento de



El fútbol sala o futbito un «boom» extraordinario.

penaltis, faltando un minuto, Malaquías marcó un gol de esos que sólo consiguen los buenos jugadores, con lo que sus rivales se vinieron un poco «abajo» y ofrecieron posibilidad de que les marcaran otro tanto. 4-2 sería el final de una auténtica final. Pero quede claro que el Anninsa se lo puso muy difícil a La Escuela.

CUPO COMPLETO

Parece que todo está a punto para llevar a efecto esas «48 horas de fútbol-sala» que han sido programadas a fin de rendir un homenaje a uno de los trabajadores recientemente fallecido en un trágico accidente y que también era componente de un equipo de fútbol aficionado de nuestra capital. Se nos dice que ya hay inscritos nada menos que 64 equipos y que otros seis están a las puertas por si falla alguno. Verdaderamente está «pegando fuerte» el fútbol sala. Es un fenómeno para estudiar detenidamente. Nos comentan que los organizadores llevan recaudadas alrededor de 300.000 pesetas y que sería muy interesante que recibieran el apoyo que para el buen fin que persiguen es necesario.

SE PRESENTA UNA NUEVA COLECCION DE LIBROS SOBRE PSIQUIATRIA EN LA SOCIEDAD

Los libros del profesor Francisco Alonso Fernández «Formas actuales de neurosis» y «Alcoholdependencia», primeros títulos de la nueva colección «Psiquiatría en la sociedad», de ediciones «Pirámide», fueron presentados por José Luis Pinillos, catedrático de Psicología, y Santiago Martínez Fornes, vicepresidente de la Sociedad de Escritores Médicos, en el Colegio de Médicos de Madrid.

El acto, con el que se clausuraron las actividades culturales de la Facultad de Medicina de San Carlos, estuvo presidido por el decano de la

Facultad de Medicina de la Universidad Complutense.

La nueva concepción pluralista y polidimensional de las neurosis, desarrollada por Alonso Fernández en el primero de los títulos, su explicación sociológica acerca de las transformaciones de las neurosis en el momento actual, el desplazamiento del centro de gravedad en el análisis hacia «las neurosis y su circunstancia», así como la condensación de los distintos tipos de neurosis que hace el autor (angustiados, fóbicos, obsesivos, inseguros e histéricos), fueron los aciertos más destacados por José Luis Pinillos en el libro «Formas actuales de neurosis».

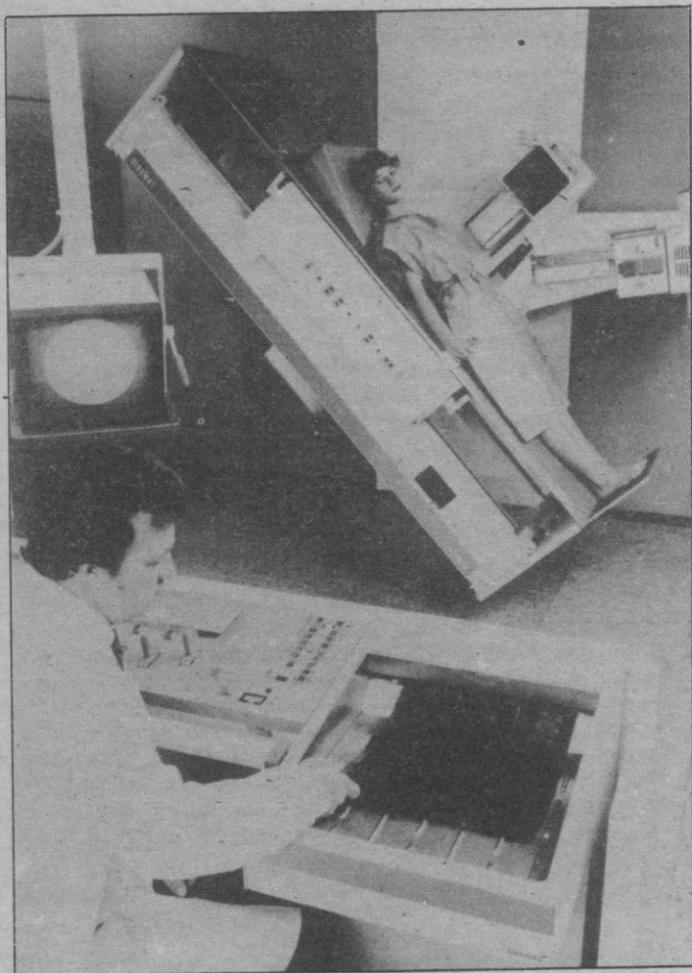
Santiago Martínez Fornes habló de cómo el alcoholismo, a fuerza de ser habitual entre nosotros, ha llegado a ser considerado casi normal, cuando conceptualmente debería hablarse más bien de «alcoholdependencia», aludiendo a «la drogo-dependencia institucionalizada... que representa el consumo de alcohol en nuestra cultura occidental».

Como aportación personal del autor al tema del alcoholismo, Mencionó Martínez Fornes la consideración del alcohol como activador de fenómenos neuróticos, la interdependencia estricta entre dependencia psíquica y física, y la clasificación tipológica que hace Alonso Fernández de los bebedores alcohólicos.

Francisco Alonso Fernández comentó los aspectos más importantes de la nueva colección, muy necesaria a su juicio, porque en la sociedad española existe, a su juicio, «una profunda y extendida desinformación sobre todo lo que ocurre en las clínicas de psiquiatría; sobre la mayor parte de las experiencias que se llevan a cabo en la actualidad y, en general, sobre todos los problemas sociales y psicológicos que se relacionan con la dimensión psico-patológica de la sociedad y del ser humano».

Finalmente, y después de comentar que «la nueva colección estará presidida por un pluralismo político, científico y social, en el tratamiento de los temas más candentes de nuestra sociedad, con un lenguaje sencillo y sin tecnicismos», Francisco Alonso Fernández se preguntó «¿Qué clase de labor cultural está haciendo el Ministerio de Cultura en nuestro país?»; «no sé si su ineficacia se debe a la crisis de las instituciones, o a otros motivos».

Aparatos de rayos X totalmente automatizados



Munich (Did).—El consorcio industrial alemán Siemens, especializado también en la fabricación de instrumental médico, ha desarrollado esta nueva instalación de rayos X totalmente automatizada denominada «Siremat». El médico o ayudante solamente tiene que efectuar una operación manual para el manejo de los rayos X, de forma que tiene ocasión de concentrar su atención en el paciente. Tan sólo a los dos minutos de la toma radiográfica, el médico dispone de la radiografía y puede realizar el diagnóstico.

El primer hospital que ha adquirido e instalado ya el sistema «Siremat» es el policlínico de la Universidad de Ottawa (Canadá), en el que se viene a efectuar al año unas 120.000 tomas de rayos X o radiografías. Gracias a la plena automatización de «Siremat», el citado hospital necesitará en el futuro solamente 10 salas de rayos X, en lugar de las 20 actuales.

Agricultor

El neumático de su tractor: MICHELIN
Nuevo - económico - seguro

ACCESORIOS LA UNION

TELEFONOS

DE
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

Andrés Segovia dona un millón para becas musicales

A la clínica de San Rafael de Granada

Granada.—El maestro Andrés Segovia, recientemente nombrado marqués de Salobreña, ha donado un millón de pesetas a la clínica de San Rafael para la dotación de varias becas musicales.

La donación del maestro Segovia corresponde al importe total de sus honorarios por su concierto de guitarra del pasado día 22 de junio dentro del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, por las lecciones magistrales impartidas en el curso musical internacional «Manuel de Falla» y por su participación como jurado de composición e interacción en el Festival Internacional de Música de Granada.

Con esta donación se dotarán varias becas de asistencia al curso musical que será organizado con motivo de la celebración del XXXI Festival Internacional de Música y Danza de Granada.—Efe.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

LA REFORMA DE LA ENSEÑANZA MILITAR: LAS ACADEMIAS DE ARTILLERIA Y DE INGENIEROS SE FUNDIRAN EN LA QUE FUNCIONARA EN SEGOVIA

Como damos cuenta en la reunión del Consejo de Ministros, se acordó un plan de reformas en los estudios militares, cuyas líneas quedan recogidas en cinco artículos que, en parte, dicen:

En lo que se refiere al reclutamiento de la oficialidad del Ejército, los centros encargados de su educación serán tres, una academia de Infantería, Caballería e Intendencia, otra para Artillería e Ingenieros y otra para Sanidad.

La Academia de Artillería e Ingenieros se establecerá en Segovia. Se constituirá con las especiales de Artillería e Ingenieros.

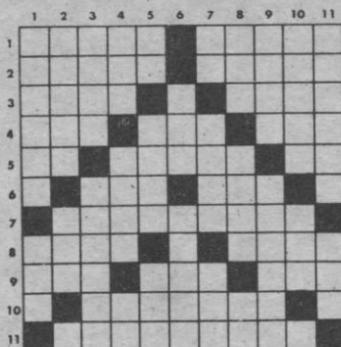
En las nuevas academias los estudios durarán cuatro cursos. Al final del tercero los alumnos serán promovidos a alféreces alumnos, continuando sus estudios hasta finalizar el cuarto curso, en que ascenderán a tenientes de su respectiva Arma o Cuerpo.

Los planes de estudios habrán de confeccionarse en forma que para todas las Armas o Cuerpos se exijan conocimientos equivalentes en extensión e importancia, y comprenderán tan sólo las materias de cultura militar y aquellas otras que atiendan exclusivamente a poner a los futuros oficiales en condiciones de realizar en el campo de batalla su misión táctica por lo que respecta a los empleos subalternos.

Efemérides

- 1706 Guerra de sucesión española: el ejército aliado, está formado por 30.000 portugueses, ingleses y holandeses, partidarios del archiduque Carlos de Ausburgo.
- 1751 Aparece el primer volumen de la enciclopedia francesa, llamada a revolucionar los espíritus durante el siglo XVIII.
- 1808 Primer sitio de Zaragoza por el ejército invasor francés.
- 1824 De una familia de marinos nace en Vigo Casto Méndez Núñez, quien dio la vuelta al mundo capitaneando la fragata «Numancia».
- 1974 Fallecimiento del presidente argentino Juan Domingo Perón.
- 1979 Veinte personas ahogadas en una riada en Valdepeñas (Ciudad Real).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Al revés, delate. Al revés, nombre con que se conoce también a Birmania. 2: Cada una de las tres divinidades infernales griegas en que se personificaban los remordimientos. Ocasione. 3: Capital de Letonia. Al revés, mamífero rumiante, cérvido, propio de los países septentrionales. 4: Al revés, eleva una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Plural de consonante. Adverbio de modo. 5: Al revés, escuché. Adornar. Preposición. 6: Oficial del ejército turco. Culpada. 7: Que causa vergüenza. 8: Embarcación malaya muy larga y estrecha y de poco calado. Desprovisto de humedad. 9: Espacio o período de tiempo largo e indefinido. Costado. Cloruro sódico. 10: Al revés, ponerle precio o valor. 11: Ganar la voluntad de uno con halagos para conseguir de él alguna cosa.

VERTICALES.—1: En la Biblia, hijo menor de José.

Animal que vive en el agua. 2: Natural de cierto país europeo. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. 3: Metí prisas. Se entreguen al trabajo con solicitud congajosa. 4: Hueso de la cadera. Gigante que se alimenta de carne humana. Consonantes.—5: Vocal repetida. Aporta. Altar. 6: Entreguen. Al revés, Calcañar. 7: Al revés, interjección. Al revés, preposición. Al revés, utiliza. 8: Político chino fallecido no hace mucho. Culpado (PI). Carta de la baraja. 9: Cada uno de los caracteres que empleaban en la escritura los antiguos escandinavos. Dirige un arma hacia el objeto que se quiere ofender con ella. 10: Utilícese. Ganso. 11: Estrecho y mar del mismo nombre, por los que comunican el océano Pacífico y el océano Artico. Onda.

SOLUCION

VERTICALES.—1: Efraín. 2: Bering. Ola. 3: Riga. oneR. 4: azl. Tes. 5: AA. Trae. Ara. 6: Den. 7: ac.sart. asU. 8: noIat. 9: Aa. 10: Utese. Oca. 11: Bering. Ola. 12: Aasta. 13: Utese. Oca. 14: Ma. Reos. As. 15: Runa. 16: noIat. 17: ac.sart. asU. 18: 5: AA. Trae. Ara. 6: Den. 19: Aaten. 20: Cia. Ogro. LG. 21: 2: Suizo. Aro. 3: Urgl. 4: Efraín. 5: Efraín. 6: Efraín. 7: Efraín. 8: Efraín. 9: Efraín. 10: Efraín. 11: Efraín. 12: Efraín. 13: Efraín. 14: Efraín. 15: Efraín. 16: Efraín. 17: Efraín. 18: Efraín. 19: Efraín. 20: Efraín. 21: Efraín. 22: Efraín. 23: Efraín. 24: Efraín. 25: Efraín. 26: Efraín. 27: Efraín. 28: Efraín. 29: Efraín. 30: Efraín. 31: Efraín. 32: Efraín. 33: Efraín. 34: Efraín. 35: Efraín. 36: Efraín. 37: Efraín. 38: Efraín. 39: Efraín. 40: Efraín. 41: Efraín. 42: Efraín. 43: Efraín. 44: Efraín. 45: Efraín. 46: Efraín. 47: Efraín. 48: Efraín. 49: Efraín. 50: Efraín. 51: Efraín. 52: Efraín. 53: Efraín. 54: Efraín. 55: Efraín. 56: Efraín. 57: Efraín. 58: Efraín. 59: Efraín. 60: Efraín. 61: Efraín. 62: Efraín. 63: Efraín. 64: Efraín. 65: Efraín. 66: Efraín. 67: Efraín. 68: Efraín. 69: Efraín. 70: Efraín. 71: Efraín. 72: Efraín. 73: Efraín. 74: Efraín. 75: Efraín. 76: Efraín. 77: Efraín. 78: Efraín. 79: Efraín. 80: Efraín. 81: Efraín. 82: Efraín. 83: Efraín. 84: Efraín. 85: Efraín. 86: Efraín. 87: Efraín. 88: Efraín. 89: Efraín. 90: Efraín. 91: Efraín. 92: Efraín. 93: Efraín. 94: Efraín. 95: Efraín. 96: Efraín. 97: Efraín. 98: Efraín. 99: Efraín. 100: Efraín. 101: Efraín. 102: Efraín. 103: Efraín. 104: Efraín. 105: Efraín. 106: Efraín. 107: Efraín. 108: Efraín. 109: Efraín. 110: Efraín. 111: Efraín. 112: Efraín. 113: Efraín. 114: Efraín. 115: Efraín. 116: Efraín. 117: Efraín. 118: Efraín. 119: Efraín. 120: Efraín. 121: Efraín. 122: Efraín. 123: Efraín. 124: Efraín. 125: Efraín. 126: Efraín. 127: Efraín. 128: Efraín. 129: Efraín. 130: Efraín. 131: Efraín. 132: Efraín. 133: Efraín. 134: Efraín. 135: Efraín. 136: Efraín. 137: Efraín. 138: Efraín. 139: Efraín. 140: Efraín. 141: Efraín. 142: Efraín. 143: Efraín. 144: Efraín. 145: Efraín. 146: Efraín. 147: Efraín. 148: Efraín. 149: Efraín. 150: Efraín. 151: Efraín. 152: Efraín. 153: Efraín. 154: Efraín. 155: Efraín. 156: Efraín. 157: Efraín. 158: Efraín. 159: Efraín. 160: Efraín. 161: Efraín. 162: Efraín. 163: Efraín. 164: Efraín. 165: Efraín. 166: Efraín. 167: Efraín. 168: Efraín. 169: Efraín. 170: Efraín. 171: Efraín. 172: Efraín. 173: Efraín. 174: Efraín. 175: Efraín. 176: Efraín. 177: Efraín. 178: Efraín. 179: Efraín. 180: Efraín. 181: Efraín. 182: Efraín. 183: Efraín. 184: Efraín. 185: Efraín. 186: Efraín. 187: Efraín. 188: Efraín. 189: Efraín. 190: Efraín. 191: Efraín. 192: Efraín. 193: Efraín. 194: Efraín. 195: Efraín. 196: Efraín. 197: Efraín. 198: Efraín. 199: Efraín. 200: Efraín. 201: Efraín. 202: Efraín. 203: Efraín. 204: Efraín. 205: Efraín. 206: Efraín. 207: Efraín. 208: Efraín. 209: Efraín. 210: Efraín. 211: Efraín. 212: Efraín. 213: Efraín. 214: Efraín. 215: Efraín. 216: Efraín. 217: Efraín. 218: Efraín. 219: Efraín. 220: Efraín. 221: Efraín. 222: Efraín. 223: Efraín. 224: Efraín. 225: Efraín. 226: Efraín. 227: Efraín. 228: Efraín. 229: Efraín. 230: Efraín. 231: Efraín. 232: Efraín. 233: Efraín. 234: Efraín. 235: Efraín. 236: Efraín. 237: Efraín. 238: Efraín. 239: Efraín. 240: Efraín. 241: Efraín. 242: Efraín. 243: Efraín. 244: Efraín. 245: Efraín. 246: Efraín. 247: Efraín. 248: Efraín. 249: Efraín. 250: Efraín. 251: Efraín. 252: Efraín. 253: Efraín. 254: Efraín. 255: Efraín. 256: Efraín. 257: Efraín. 258: Efraín. 259: Efraín. 260: Efraín. 261: Efraín. 262: Efraín. 263: Efraín. 264: Efraín. 265: Efraín. 266: Efraín. 267: Efraín. 268: Efraín. 269: Efraín. 270: Efraín. 271: Efraín. 272: Efraín. 273: Efraín. 274: Efraín. 275: Efraín. 276: Efraín. 277: Efraín. 278: Efraín. 279: Efraín. 280: Efraín. 281: Efraín. 282: Efraín. 283: Efraín. 284: Efraín. 285: Efraín. 286: Efraín. 287: Efraín. 288: Efraín. 289: Efraín. 290: Efraín. 291: Efraín. 292: Efraín. 293: Efraín. 294: Efraín. 295: Efraín. 296: Efraín. 297: Efraín. 298: Efraín. 299: Efraín. 300: Efraín. 301: Efraín. 302: Efraín. 303: Efraín. 304: Efraín. 305: Efraín. 306: Efraín. 307: Efraín. 308: Efraín. 309: Efraín. 310: Efraín. 311: Efraín. 312: Efraín. 313: Efraín. 314: Efraín. 315: Efraín. 316: Efraín. 317: Efraín. 318: Efraín. 319: Efraín. 320: Efraín. 321: Efraín. 322: Efraín. 323: Efraín. 324: Efraín. 325: Efraín. 326: Efraín. 327: Efraín. 328: Efraín. 329: Efraín. 330: Efraín. 331: Efraín. 332: Efraín. 333: Efraín. 334: Efraín. 335: Efraín. 336: Efraín. 337: Efraín. 338: Efraín. 339: Efraín. 340: Efraín. 341: Efraín. 342: Efraín. 343: Efraín. 344: Efraín. 345: Efraín. 346: Efraín. 347: Efraín. 348: Efraín. 349: Efraín. 350: Efraín. 351: Efraín. 352: Efraín. 353: Efraín. 354: Efraín. 355: Efraín. 356: Efraín. 357: Efraín. 358: Efraín. 359: Efraín. 360: Efraín. 361: Efraín. 362: Efraín. 363: Efraín. 364: Efraín. 365: Efraín. 366: Efraín. 367: Efraín. 368: Efraín. 369: Efraín. 370: Efraín. 371: Efraín. 372: Efraín. 373: Efraín. 374: Efraín. 375: Efraín. 376: Efraín. 377: Efraín. 378: Efraín. 379: Efraín. 380: Efraín. 381: Efraín. 382: Efraín. 383: Efraín. 384: Efraín. 385: Efraín. 386: Efraín. 387: Efraín. 388: Efraín. 389: Efraín. 390: Efraín. 391: Efraín. 392: Efraín. 393: Efraín. 394: Efraín. 395: Efraín. 396: Efraín. 397: Efraín. 398: Efraín. 399: Efraín. 400: Efraín. 401: Efraín. 402: Efraín. 403: Efraín. 404: Efraín. 405: Efraín. 406: Efraín. 407: Efraín. 408: Efraín. 409: Efraín. 410: Efraín. 411: Efraín. 412: Efraín. 413: Efraín. 414: Efraín. 415: Efraín. 416: Efraín. 417: Efraín. 418: Efraín. 419: Efraín. 420: Efraín. 421: Efraín. 422: Efraín. 423: Efraín. 424: Efraín. 425: Efraín. 426: Efraín. 427: Efraín. 428: Efraín. 429: Efraín. 430: Efraín. 431: Efraín. 432: Efraín. 433: Efraín. 434: Efraín. 435: Efraín. 436: Efraín. 437: Efraín. 438: Efraín. 439: Efraín. 440: Efraín. 441: Efraín. 442: Efraín. 443: Efraín. 444: Efraín. 445: Efraín. 446: Efraín. 447: Efraín. 448: Efraín. 449: Efraín. 450: Efraín. 451: Efraín. 452: Efraín. 453: Efraín. 454: Efraín. 455: Efraín. 456: Efraín. 457: Efraín. 458: Efraín. 459: Efraín. 460: Efraín. 461: Efraín. 462: Efraín. 463: Efraín. 464: Efraín. 465: Efraín. 466: Efraín. 467: Efraín. 468: Efraín. 469: Efraín. 470: Efraín. 471: Efraín. 472: Efraín. 473: Efraín. 474: Efraín. 475: Efraín. 476: Efraín. 477: Efraín. 478: Efraín. 479: Efraín. 480: Efraín. 481: Efraín. 482: Efraín. 483: Efraín. 484: Efraín. 485: Efraín. 486: Efraín. 487: Efraín. 488: Efraín. 489: Efraín. 490: Efraín. 491: Efraín. 492: Efraín. 493: Efraín. 494: Efraín. 495: Efraín. 496: Efraín. 497: Efraín. 498: Efraín. 499: Efraín. 500: Efraín. 501: Efraín. 502: Efraín. 503: Efraín. 504: Efraín. 505: Efraín. 506: Efraín. 507: Efraín. 508: Efraín. 509: Efraín. 510: Efraín. 511: Efraín. 512: Efraín. 513: Efraín. 514: Efraín. 515: Efraín. 516: Efraín. 517: Efraín. 518: Efraín. 519: Efraín. 520: Efraín. 521: Efraín. 522: Efraín. 523: Efraín. 524: Efraín. 525: Efraín. 526: Efraín. 527: Efraín. 528: Efraín. 529: Efraín. 530: Efraín. 531: Efraín. 532: Efraín. 533: Efraín. 534: Efraín. 535: Efraín. 536: Efraín. 537: Efraín. 538: Efraín. 539: Efraín. 540: Efraín. 541: Efraín. 542: Efraín. 543: Efraín. 544: Efraín. 545: Efraín. 546: Efraín. 547: Efraín. 548: Efraín. 549: Efraín. 550: Efraín. 551: Efraín. 552: Efraín. 553: Efraín. 554: Efraín. 555: Efraín. 556: Efraín. 557: Efraín. 558: Efraín. 559: Efraín. 560: Efraín. 561: Efraín. 562: Efraín. 563: Efraín. 564: Efraín. 565: Efraín. 566: Efraín. 567: Efraín. 568: Efraín. 569: Efraín. 570: Efraín. 571: Efraín. 572: Efraín. 573: Efraín. 574: Efraín. 575: Efraín. 576: Efraín. 577: Efraín. 578: Efraín. 579: Efraín. 580: Efraín. 581: Efraín. 582: Efraín. 583: Efraín. 584: Efraín. 585: Efraín. 586: Efraín. 587: Efraín. 588: Efraín. 589: Efraín. 590: Efraín. 591: Efraín. 592: Efraín. 593: Efraín. 594: Efraín. 595: Efraín. 596: Efraín. 597: Efraín. 598: Efraín. 599: Efraín. 600: Efraín. 601: Efraín. 602: Efraín. 603: Efraín. 604: Efraín. 605: Efraín. 606: Efraín. 607: Efraín. 608: Efraín. 609: Efraín. 610: Efraín. 611: Efraín. 612: Efraín. 613: Efraín. 614: Efraín. 615: Efraín. 616: Efraín. 617: Efraín. 618: Efraín. 619: Efraín. 620: Efraín. 621: Efraín. 622: Efraín. 623: Efraín. 624: Efraín. 625: Efraín. 626: Efraín. 627: Efraín. 628: Efraín. 629: Efraín. 630: Efraín. 631: Efraín. 632: Efraín. 633: Efraín. 634: Efraín. 635: Efraín. 636: Efraín. 637: Efraín. 638: Efraín. 639: Efraín. 640: Efraín. 641: Efraín. 642: Efraín. 643: Efraín. 644: Efraín. 645: Efraín. 646: Efraín. 647: Efraín. 648: Efraín. 649: Efraín. 650: Efraín. 651: Efraín. 652: Efraín. 653: Efraín. 654: Efraín. 655: Efraín. 656: Efraín. 657: Efraín. 658: Efraín. 659: Efraín. 660: Efraín. 661: Efraín. 662: Efraín. 663: Efraín. 664: Efraín. 665: Efraín. 666: Efraín. 667: Efraín. 668: Efraín. 669: Efraín. 670: Efraín. 671: Efraín. 672: Efraín. 673: Efraín. 674: Efraín. 675: Efraín. 676: Efraín. 677: Efraín. 678: Efraín. 679: Efraín. 680: Efraín. 681: Efraín. 682: Efraín. 683: Efraín. 684: Efraín. 685: Efraín. 686: Efraín. 687: Efraín. 688: Efraín. 689: Efraín. 690: Efraín. 691: Efraín. 692: Efraín. 693: Efraín. 694: Efraín. 695: Efraín. 696: Efraín. 697: Efraín. 698: Efraín. 699: Efraín. 700: Efraín. 701: Efraín. 702: Efraín. 703: Efraín. 704: Efraín. 705: Efraín. 706: Efraín. 707: Efraín. 708: Efraín. 709: Efraín. 710: Efraín. 711: Efraín. 712: Efraín. 713: Efraín. 714: Efraín. 715: Efraín. 716: Efraín. 717: Efraín. 718: Efraín. 719: Efraín. 720: Efraín. 721: Efraín. 722: Efraín. 723: Efraín. 724: Efraín. 725: Efraín. 726: Efraín. 727: Efraín. 728: Efraín. 729: Efraín. 730: Efraín. 731: Efraín. 732: Efraín. 733: Efraín. 734: Efraín. 735: Efraín. 736: Efraín. 737: Efraín. 738: Efraín. 739: Efraín. 740: Efraín. 741: Efraín. 742: Efraín. 743: Efraín. 744: Efraín. 745: Efraín. 746: Efraín. 747: Efraín. 748: Efraín. 749: Efraín. 750: Efraín. 751: Efraín. 752: Efraín. 753: Efraín. 754: Efraín. 755: Efraín. 756: Efraín. 757: Efraín. 758: Efraín. 759: Efraín. 760: Efraín. 761: Efraín. 762: Efraín. 763: Efraín. 764: Efraín. 765: Efraín. 766: Efraín. 767: Efraín. 768: Efraín. 769: Efraín. 770: Efraín. 771: Efraín. 772: Efraín. 773: Efraín. 774: Efraín. 775: Efraín. 776: Efraín. 777: Efraín. 778: Efraín. 779: Efraín. 780: Efraín. 781: Efraín. 782: Efraín. 783: Efraín. 784: Efraín. 785: Efraín. 786: Efraín. 787: Efraín. 788: Efraín. 789: Efraín. 790: Efraín. 791: Efraín. 792: Efraín. 793: Efraín. 794: Efraín. 795: Efraín. 796: Efraín. 797: Efraín. 798: Efraín. 799: Efraín. 800: Efraín. 801: Efraín. 802: Efraín. 803: Efraín. 804: Efraín. 805: Efraín. 806: Efraín. 807: Efraín. 808: Efraín. 809: Efraín. 810: Efraín. 811: Efraín. 812: Efraín. 813: Efraín. 814: Efraín. 815: Efraín. 816: Efraín. 817: Efraín. 818: Efraín. 819: Efraín. 820: Efraín. 821: Efraín. 822: Efraín. 823: Efraín. 824: Efraín. 825: Efraín. 826: Efraín. 827: Efraín. 828: Efraín. 829: Efraín. 830: Efraín. 831: Efraín. 832: Efraín. 833: Efraín. 834: Efraín. 835: Efraín. 836: Efraín. 837: Efraín. 838: Efraín. 839: Efraín. 840: Efraín. 841: Efraín. 842: Efraín. 843: Efraín. 844: Efraín. 845: Efraín. 846: Efraín. 847: Efraín. 848: Efraín. 849: Efraín. 850: Efraín. 851: Efraín. 852: Efraín. 853: Efraín. 854: Efraín. 855: Efraín. 856: Efraín. 857: Efraín. 858: Efraín. 859: Efraín. 860: Efraín. 861: Efraín. 862: Efraín. 863: Efraín. 864: Efraín. 865: Efraín. 866: Efraín. 867: Efraín. 868: Efraín. 869: Efraín. 870: Efraín. 871: Efraín. 872: Efraín. 873: Efraín. 874: Efraín. 875: Efraín. 876: Efraín. 877: Efraín. 878: Efraín. 879: Efraín. 880: Efraín. 881: Efraín. 882: Efraín. 883: Efraín. 884: Efraín. 885: Efraín. 886: Efraín. 887: Efraín. 888: Efraín. 889: Efraín. 890: Efraín. 891: Efraín. 892: Efraín. 893: Efraín. 894: Efraín. 895: Efraín. 896: Efraín. 897: Efraín. 898: Efraín. 899: Efraín. 900: Efraín. 901: Efraín. 902: Efraín. 903: Efraín. 904: Efraín. 905: Efraín. 906: Efraín. 907: Efraín. 908: Efraín. 909: Efraín. 910: Efraín. 911: Efraín. 912: Efraín. 913: Efraín. 914: Efraín. 915: Efraín. 916: Efraín. 917: Efraín. 918: Efraín. 919: Efraín. 920: Efraín. 921: Efraín. 922: Efraín. 923: Efraín. 924: Efraín. 925: Efraín. 926: Efraín. 927: Efraín.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, exterior. Teléfono 420685.

SE busca nave para almacén de unos 500 metros cuadrados, preferible extrarradio en alquiler. Pagáramos 25.000 a 35.000 pesetas. Teléfono 480095.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 422624 422149.

ALQUILO piso nuevo amueblado. Teléfono 428700.

SE alquila piso temporada verano, céntrico. Teléfono 97. Fuentepelayo.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 426148 - 429275.

ALQUILO piso amueblado julio y agosto. Teléfono 424632.

ALQUILO piso en Alicante, mes agosto y septiembre. Tel. 421875.

NECESITO piso en alquiler, máximo dos años. Teléfono 421306-7.

ALQUILO piso en Alicante segunda quincena de julio y septiembre. Teléfono 426309.

SE alquila piso amueblado temporada verano. Teléfono 422320.

ALQUILO piso amueblado céntrico, para señoritas. Teléfono 426910.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 423424.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroleñas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

INGLES, clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

CLASES EGB, ciencias, letras, inglés. San Quirce, 3. Tel. 412601.

ACADEMIA NOBEL informa cursos verano 81.

CONTABILIDAD: Iniciación y perfeccionamiento a todos los niveles. Cursillo acelerado preparación oposiciones Bancos y Cajas de Ahorro para exámenes septiembre.

GRADUADO ESCOLAR: Autorizado por el M. E. C. Exámenes en septiembre.

TAQUIMECANOGRAFIA: Novísimo material didáctico. Horario mañana y tarde.

RECUPERACION asignaturas pendientes: E.G.B., B.U.P., C.O.U., Ciencias, Letras, Latín, Griego, Francés, Inglés y Formación Profesional.

ACADEMIA NOBEL. Independencia, 9. Horarios de matrícula: Mañanas, 10 a 12,30. Tardes, 4,30 a 8.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio licenciados. 428547, 425171, 414327.

VILLAMIL. Matemáticas, física, química, BUP y COU, dos horas diarias por cada asignatura. Santa Isabel, 19. Teléfonos 425274 y 424764.

LICENCIADOS universitarios: recuperaciones EGB, BUP, COU, (ciencias-letras). Daoiz, 5, 1.º C (tardes).

CLASES de inglés por licenciada. Teléfono 427298.

INGENIERO técnico industrial, química, física, matemáticas. Teléfono 426819.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio licenciados. 428547, 425171, 414327.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias. Clases particulares EGB, BUP y COU. 424283.

MATEMATICAS 3.º BUP, por licenciado en Ciencias. Telf. 414217.

SE dan clases de BUP y EGB. Teléfono 422747.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso Vía Roma, 117 metros. Precio muy interesante. Facilidades.

LLANCASA. Plazas de garaje en Escultor Marinas y Rancho. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda 25, 1.º. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Junto Azoguejo, edificio Carmen, viviendas, estudios y garajes. Facilidades.

TOVAR. La Albuera pisos 3-4 dormitorios, garajes. Exteriores. Facilidades.

TOVAR. Piso Cantarranas 3 dormitorios, calefacción individual. Muy barato. Oportunidad.

TOVAR. Traspaso bar-pub junto plaza Mayor, instalado o libre.

TOVAR. Venta, alquiler, planta de oficinas 280 metros divisibles junto San Millán. Facilidades.

TOVAR. Local alquiler Conde Sepúlveda. 700 metros. Acceso vehículos.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

EMPLEADA hogar fija o de 9 mañana a 6 tarde, conociendo bien obligaciones, buena remuneración. Teléfono 415286.

SE necesita empleada de hogar fija con cocina. Informes. Teléfono 428299.

SE necesita matrimonio para servicio doméstico, chalet proximidades Madrid. Razón: 91-6300388.

NECESITO empleada sabiendo cocina. Teléfonos 171076-427816.

TRASPASOS

TRASPASO comercio prendas señora, buena venta, instalación modernísima, calle primer orden, imposible atender. Escriban Apartado 187.

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines, en carretera de La Granja. Teléfono 421983.

VARIOS

GESTICOOP. Organización, gestión y asesoramiento de Cooperativas. Ruiz Alda, 4. 426847.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

GALLEGO soltero, residente en Rotterdam, de 42 años, 1,66 m., 70 kilos, con un pequeño defecto físico en la mano derecha, ordenado, hogareño, sincero, trabajador, limpio y sin vicios, se relacionaría con fines matrimoniales, con solteras o madres solteras, de 30 a 38 años, sin vicios, sinceras y amantes del hogar. Pide que le envíen foto, que devolverá si así lo desean. J. B. Roma, Tymweg, 94. 3193 JM. Hoogvliet. Rotterdam (Holanda).

VEHICULOS

SEAT-124, seminuevo. Teléfonos 471082 y 471050.

AUTOBASE usados AK-400, DKW 1300, Renault 4-F, R-8 y varios más. Peñalara, 23.

FIAT-IVECO usados, guardamuebles sobre camión Avia-4000, tres años. Teléfono 421010.

VENTAS

MUEBLES LAZARO. Grandes macenas, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDO piso barrio La Albuera. Teléfono 427549.

VENDESE carretillas elevadoras seminuevas, varios tonelajes, «ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4591022.

VENDO Espaniel Bretón y Gran Danés, de 2 años. Teléfono 140182, Cuéllar.

VENDO piso amueblado, frente Regimiento. Teléfono 420047.

SE venden casas viejas en Barranco Vera Cruz. Teléfono 415703.

VENDO montura vaquera. Lucinio Herranz. Migueláñez.

GANADERO, molinos Gruber 10 HP. Entrega inmediata. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Productos ganaderos. E. Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

PARTICULAR vende piso Ezequiel González, 43. Teléfono 426810 (llamar 2 a 4).

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Tel. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

PARTICULAR vende piso Ezequiel González, 43. Teléfono 426810 (llamar 2 a 4).

PISO con calefacción. Teléfono 420727.

VENDO puertas en perfecto estado. Teléfono 423424.

SE vende piso económico y local. Teléfono 424634.

VENDO pisos y chalet de verano en La Losa. Razón: Tel. 428804.

PISOS

Zona Jardines San Roque, 4 dormitorios, garaje, Facilidades.

GHER, S. A.

Plaza Dr. Laguna, 4, 1.º-E
Teléfono 41 39 73

NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO

Motores VM Turbo Diesel

131-132, LAND ROVER, CHRYSLER 180, DODGE Etcétera

Carretera Soria, 189

SE NECESITA

NAVE EN ALQUILER

DE 500 / 700 METROS CUADRADOS
Teléfonos 42 13 99 - 42 07 75 SEGOVIA

SE NECESITA

DISTRIBUIDOR o VENDEDOR

AUTO - VENTA PARA ESTA PROVINCIA, DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS DE PRIMERAS MARCAS

Interesados dirigirse a PRIMASA
Teléfono 619.88.97
Sr. Santamaría. Madrid.

ESTANTERIAS METALICAS y de MADERA

OFICINAS, ALMACENES, ETC.

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

EXPOSICIONES: Plaza Dr. Laguna, 4
Plaza Carrasco, 3

¿Por qué son únicas las viviendas de EDIFICIO AZOGUEJO?

- Por su acabado y confort
- Por su luz, amplios salones y perfecta distribución
- Porque garantizan su inversión
- ...y porque su precio es más bajo.

De verdad... merece la pena verlas

Información: Fdez. Jiménez, 1 (Edificio CENTRO-UNO)

EMPACADORAS

Usadas y reparadas procedentes de cambio

INDUSTRIAS NUÑEZ

Ladreda, 14 - 41.52.76

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Entra en vigor la campaña de carnes 1981-82

Madrid.— Hoy entra en vigor la nueva campaña de carnes 81/82, cuya regulación publica el «Boletín Oficial del Estado».

El real decreto por el que se regula la campaña introduce como novedad, en el sector porcino, el automatismo de las compras en régimen de garantía, para dar mayor agilidad a las intervenciones que fueran necesarias.

VACUNO

Respecto a precios de regulación, y por lo que se refiere a vacuno, en primer lugar se establece, como producto tipo, la canal fresca de añojo macho correspondiente a la categoría comercial segunda definida por la orden de Presidencia del 18 de septiembre de 1975. Referidos a este producto tipo, los precios serán: Garantía, 267 pesetas kilo; intervención inferior, 280, indicativo, 295, e intervención superior, 315 pesetas kilo.

PORCINO

Para el porcino, el producto tipo queda definido a excepción de los productos de la agrupación ibérica, como la canal fresca co-

rrespondiente a la categoría comercial segunda (II), de la norma de calidad para canales de porcino y su unidad comercial establecida por la citada orden de Presidencia. En cuanto a precios de regulación, serán: garantía, 124 pesetas kilo canal; intervención inferior, 131, indicativo, 145, e intervención superior, 160 pesetas kilo.

OVINO

Por lo que se refiere al ovino y a la concesión de primas de esti-

mulo al acabado precoz de corderos, se mantienen las normas de la campaña anterior. Sin embargo, en las explotaciones de reproducción colaboradoras será de 375 pesetas por cabeza para corderos machos y hembras que en el período de acabado que se determine por el Forppa alcancen un peso vivo comprendido entre 26 y 29 kilogramos. Los corderos machos que en período de acabado similar alcancen un peso vivo superior a 29 kilogramos recibirán una prima de 500 pesetas por cabeza.—Efe

Madrid

Quinta sesión de la «cumbre» autonómica

Madrid.— La relación comunidades autónomas-diputaciones continúa siendo el principal escollo en las negociaciones que mantienen los cuatro partidos

mayoritarios y el Gobierno sobre política de autonomías, según se desprende de las declaraciones realizadas a «Efe» por los participantes en esta quinta sesión

de la «cumbre» autonómica que se ha iniciado esta mañana.

TEMA COMPLEJO

Poco antes de iniciarse la reunión, que se celebra en el Ministerio de Administración Territorial, Alfonso Guerra y María Izquierdo confirmaron que el tema de las diputaciones continúa siendo un tema complejo y en el que aún quedan algunos aspectos por matizar.

URGENTE Y NECESARIO

Por su parte los representantes comunistas han señalado que para ellos es urgente y necesaria una total representación de las fuerzas políticas en los entes locales. Para el PCE es también cuestión importante delimitar las relaciones entre los parlamentos autónomos y la propia comunidad autónoma.—Efe.

Granada

Dos heridos en accidente de una avioneta alemana

Granada.— Dos personas han resultado con heridas gravísimas al estrellarse la avioneta en la que viajaban en el término municipal de Torbiscon, a unos 300 metros de la carretera local de Haza del Lino a Albondon, en esta provincia.

Los heridos son el piloto Johannes Borkman Wilerid, de 35 años, natural del Estado de Hessen (República Federal de Alemania), y su acompañante, una mujer de la que se desconoce la identidad.

Los heridos, tras las primeras curas de urgencia en Albondon, fueron trasladados al hospital Clínico de Granada, donde han sido intervenidos quirúrgicamente.

La avioneta, marca «Cesna 150», de matrícula alemana, procedía de Tanger y se dirigía al aeropuerto de Granada.—Efe

Los comunistas franceses celebrarán el centenario de Picasso

París.— La fiesta del diario comunista «L'Humanité» que anualmente reúne a más de un millón de personas en las afueras de París, celebrará el próximo mes de septiembre el centenario del nacimiento de Pablo Ruiz Picasso.

El homenaje al célebre pintor malagueño, que fue militante del Partido Comunista francés, constituye el plato fuerte en el ámbito cultural de la fiesta de «L'Humanité» de este año.

La obra del pintor español, estará representada por ciento cincuenta grabados expuestos durante las cuarenta y ocho horas que dura la fiesta comunista.

Políticamente, la fiesta de «L'Humanité» se celebrará bajo el lema de «la victoria de la izquierda y la formación de un Gobierno de unión con ministros comunistas». —Efe



Lynchburg Virginia.— Quizás Margaret Cawthorne plene en las consecuencias de una ráfaga de viento mientras luce este enorme sombrero de flores frescas de 7 kilos de peso el cual ha sido creado por el florista de Lynchburg, Dan Snapp, y con el que ha ganado el primer premio de la convención anual de floristas del Atlántico celebrada en Fredericksburg. (Telefoto Efe-Ap)

BELICE, INDEPENDIENTE A FINALES DE AÑO

Londres.— La colonia británica de Belice, en América Central, será independiente a finales de 1981, según ha confirmado hoy miércoles el ministro de Estado Nicholas Ridley, en el Parlamento. El ministro admitió que se ha conseguido «algún éxito» en el proceso hacia la independencia de Belice, a pesar de que las reivindicaciones de Guatemala sobre ese territorio plantearon dificultades.

El lunes 6 de julio empezarán las conversaciones en Londres entre Gran Bretaña, Guatemala y Belice para solucionar los asuntos pendientes antes de reconocer la independencia a la colonia. «Los temas pendientes parecen complicados y difíciles, pero no son tan importantes como la liquidación de la larga controversia sobre la independencia belicena ni impedirán establecer una base firme para el futuro del territorio», ha declarado Nicholas Ridley en la Cámara de los Comunes.—Efe.

Se reunió esta mañana la Comisión de Subsecretarios

Madrid.— Esta mañana se ha reunido la comisión general de subsecretarios en uno de los edificios del complejo de la Presidencia del Gobierno.

La reunión, que es preparatoria del Consejo de Ministros, que se celebrará el próximo viernes, podría estudiar el acuerdo Fiat-Seat y el decreto sobre estatuto de la producción lechera, que ayer fue estudiado por la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

Igualmente, la comisión podría estudiar diversos proyectos de ley sobre política de viviendas.

Asimismo, es probable que la comisión general de subsecretarios estudie diversos expedientes de inversión y obras de distintos departamentos ministeriales y la modificación del reglamento que regula la instalación de máquinas recreativas, en el que se prevé un aumento de las sanciones que se impongan por irregularidades.

A la reunión asisten los subsecretarios de los distintos ministerios y los secretarios de Estado.—Efe

PANTALONES



JUAN BRAVO. 54

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL INSALUD HA RECOGIDO 72.197 litros de aceite presuntamente tóxico, atendiendo a 4.620 personas en la operación de recepción de esta clase de aceite que se inició ayer en Madrid, según nota hecha pública por el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

LOS ALCALDES DE LAS CATORCE CIUDADES más grandes de España se encuentran reunidos en el Ayuntamiento de Madrid para analizar conjuntamente los problemas referentes al urbanismo, Policía Municipal, y transferencias y liquidación de deudas.

ESPAÑA OCUPA EL PUESTO NUMERO TRECE del mundo en cuanto a recaudación de primas de seguros, con más de 3.000 millones de pesetas, que representan el 0,84 por ciento del total mundial, según datos facilitados por UNESA.

EXTRANJERO

EL SECRETARIO GENERAL del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, será recibido hoy por el presidente de México, José López Portillo.

DOSCIENTAS VEINTE PERSONAS han resultado intoxicadas en la ciudad polaca de Swinouiscie por haber comido pasteles en mal estado.

POR PRIMERA VEZ EN 1981 el índice de inflación medido por el costo de la vida ha subido menos de un uno por ciento mensual en la Comunidad Económica Europea (C.E.E.).

EN MEDIOS DE LA INDUSTRIA germano-occidental no se descarta la posibilidad de que el cambio político en Francia tenga consecuencia negativa para las exportaciones alemanas al país vecino.